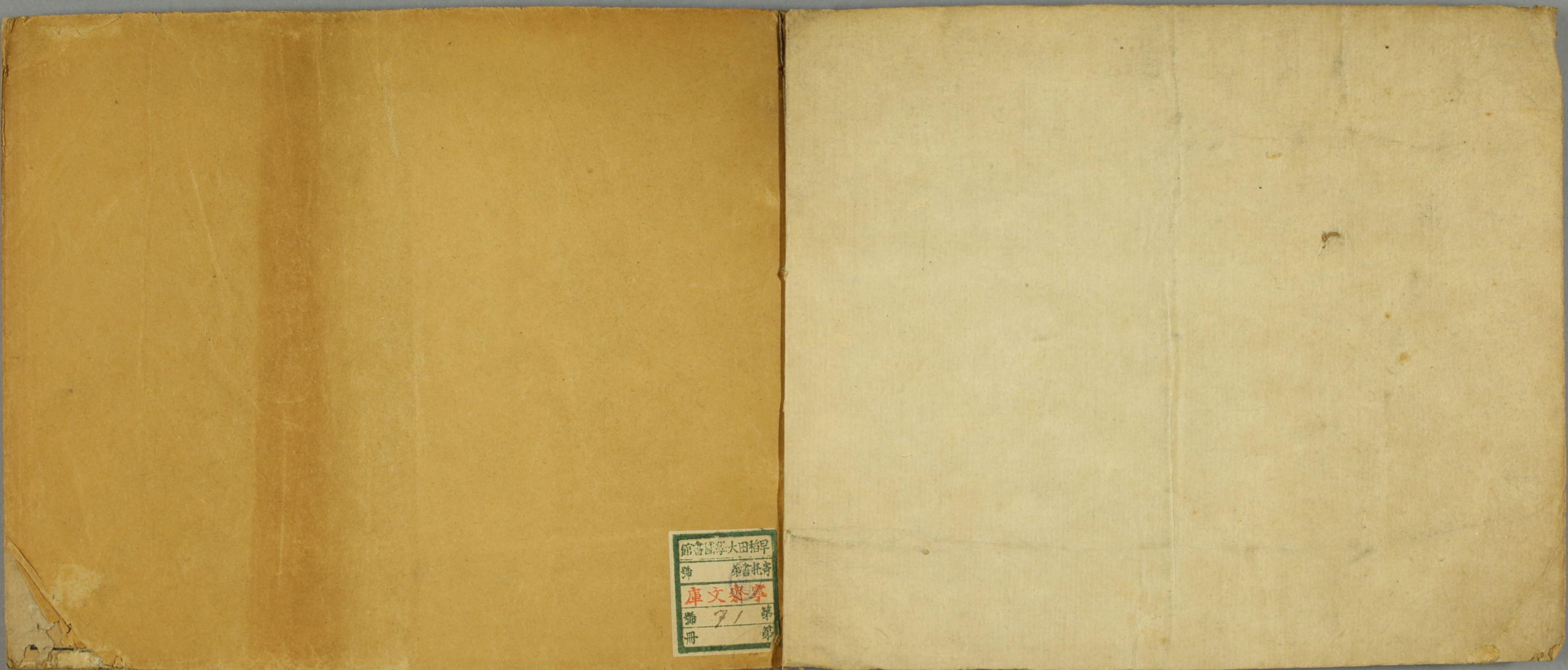


Tajima  
7 8 9 10 1 2 3 4 5 6 7 8 9 20 1 2 3 4 5 6 7 8 9 30 1 2 3 4 5 6 7 8 9 40 1 2 3 4 5 6 7 8 9 50 1 2 3 4



3 4 5 6 7 8 9 10 1 2 JAPAN 3 4 5 6 7 8 9 20 1 2 3 4 5 6 7 8 9 30 1 2 3 4 5 6 7 8 9 40 1 2 3 4 5 6 7 8 9 50 1 2 3 4 5 6 7 8

益壯圖記題字

弟張孝謙

第一冊之一

# 益壯圖記

小宋仁先大公祖大人 嘴題



18  
283  
卷

孫家鼐題

興  
懷  
俯  
仰

旨  
歸  
刀  
筆  
山  
水  
勝  
處

小宋仁兄大人屬題

定廬弟陸寶忠



# 老當益壯

彼宋任凭大人年逾古稀作壯遊  
五冊為之署其商端弟陸潤庠書於  
大樂旅次時年六十一

讀萬卷書行萬里路

鄉愚弟戴尚慈  
拜題

愚弟王瓘拜題

王同

上  
下  
斧  
斤  
橫  
綱  
繩  
斬  
斧

小宋仁兄大人法鑒

小宋仁兄觀贊大人屬額  
叔甫弟蔡鈞篆

鈞篆

臣鑒

水  
桶  
水  
桶

袖中  
有東海

小宋仁兄大人屬題

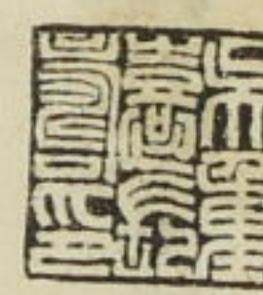
弟王垿



乘長風  
破萬里浪

小宋仁兄大人屬

吳重憲題



# 扶澠之羽濯

徵宗烟丈宗大人命題

姪思永



余生平立跡徧十數省五岳得詹其四並  
乘輶所至欲寫入圖畫留作鴻雪因緣而  
卒未果以南海小宋觀音捨塔事工筆詠  
至寅弑赴日奉考查裝扮作益壯圖紀游  
出以師余披鐸一遇不禁神往昔王元美  
每到一處錢林密布作紀游圖迄今傳為  
佳話即近世黃小松司馬亦有紀游畫圖  
之作要皆詳於逸情勝覽略於隨遇度  
物猶所謂游於熟者觀參此作又豈僅  
游於熟者哉余方辦衷宵步換廣州之  
於茅臺雅遙差後教語殊之

光緒三十九年一月豐潤張人駿



辛丑夏余由畿南之汴得晤黃觀察小宋接談屢矣識其  
抱負非凡有造於豫者不可枚舉出壯游圖相示生平所  
歷險夷之境皆有天意玉成於其間其涉冰負土二則摶  
性所感尤若神護其宦轍所至百廢俱興民食其德至今  
婦孺猶樂道之蓋幼之所學壯能行之至老而勿懈馬庚  
子冬忽罷官越明年特詔復官旋蹶旋起無愠無喜是  
天將大用斯人而特磨礪以著其光也歲壬寅應調北洋  
綜司農務奉使日出之邦於其歸也寫花甲以後之踪跡  
及蓬萊往還之風景為益壯圖續壯游而作也披閱一過  
心益壯之余與君歲相若而精力實不逮其前程曷可量  
耶請覽是圖者作游觀可不作游觀亦可淮南孫傳栻

益壯圖序

古之所謂游者何居乎游於經術游於文章游於學問事  
功降而至一邱一壑琴尊詩酒莫不皆游得游其一皆足  
傳之不朽芝嗜游者也行省厯其半五嶽陟其三即一邱  
壑間有時得以窺自然詢其風土人情乃過而輒忘焉詢  
其道里物產又過而輒忘焉寰中者且如是烏能馳域外  
之觀與古之所謂游者合千百中之十一若是者烏得謂  
之游如小宋觀察之游則有可與古之所謂游者相絜論  
也觀察以中州名吏未大展其勛業因事置吏議疏入  
朝廷惜之而凡官於豫與中州之士民知與不知罔不惜之  
聞其東山之再起也莫不舉手加額頃

兩宮

明聖是必有合於古之所謂經術文章學問事功而非僅  
以一邱一壑琴尊詩酒之游名也審矣壬寅秋有  
奏派考查日本農務之行泛海言旋手繪其周甲後之蹤跡  
與出使時彼邦之賢士大夫觴詠流連目之所經身之所  
歷為圖若干各附以記繼前之壯游圖為益壯圖命序於  
芝既無所游曷敢言序然披其圖讀其記而觀察之經  
術文章學問事功則盡然溢於楮墨而芝乃竊有期於觀  
察者必將大展其未展之勛業俾合乎古之所謂游者以  
宏濟斯民則此圖先為之嚆矢也豈獨記游也哉豈獨記  
游也哉貴筑何祥芝

上乘  
方輿

朝蹕  
留入

常倒悲恤垂以齒者歲三珍南士會以財以龍十本注益南序  
之波嗚異老古睞何之矣异幸大城典算自項季具於壯海  
有頹痛他將方昵可慮嗟之保夫之農舉輔城所鄭農圖觀察  
天之母異盡今於勝前乎賜定鵠函壬生公制至庚九益察  
地下走賢之前館道路知音拜詣是寅財上府首式三取策  
之患局者國亂亡矧悠無中  
氣矣之亦方為雄當仁天涯所  
不哉已不且隘庸此屹而紀  
能異成過深更爭海嶺生者  
無不而效标以於水日有皆  
盛誼獸范引垂周群薄涯也  
衰也抱文滿老季飛鐘罕也  
人雖此火樂將丘龍鳴百公  
與然壯祈旦盡胡蛇漏歲於  
物壯心褪暮之雲起歇之是  
之與自動之入擾陸賈耳年  
同老力剗蠶而於睽志嘗六  
震亦於立而挂中目無抱十  
於何淵之不此原砭窮平言

設季春當謁表音絕十者公  
議夏設以爲公異之篇當壯  
閭往立盡言悉政才首益達  
七固畿地天異辛而有壯  
十本輔力下治五異記之既  
餘考農為苦狀冬奉或意成  
日察學本弱請扈皆繫首  
而農堂原患於  
殊事更袁先  
越新闢公在  
明法試蹕省  
季與驗異九  
癸異場言百  
邪賢於屬非

同治癸酉余嫏家鄭芝岩太史典  
試河南旋系道及黃小宋先生為  
豫省循吏第一屈指什之三十年  
矣光緒壬寅先生來京師以壯  
遊因記見示持閱遇知先生固  
世之深得天之厚無不一寫出時  
先生將有東海之行爰遺教諭以  
誌欽佩江都李鍾衡篆以拜後

名佩清翁文四十年梁園賦雪綺情如斗畱  
得甘棠嘉樹徧循吏儒林無負又稱體秀不新  
繡手把夫容朝日下承恩揮御賜光尊酒天寵  
樂番傷憊今日重圖夢寄与更善清詩吟就正  
漢水春來時候題而怕招詞客笑笑書生意態  
何寒瘦觴咏趣且生受

小宋觀譽命題益壯首謹成金缕曲一闋亭請  
政拍光緒甲辰孟夏李桂繼昌重畦呈稿



光緒

二亦遠商事挾亦曾定爲之是夕爲謙使於氣  
十可公百既壯遂以盛無穆也之學賓僅有衰血  
言以之業可心常八袁窮王豈勢孫忽有衰血之氣  
九勃精事要以如十之其屋共所謀譖血之氣  
平然祀其諸畜壯衰衆領而黃謂衰延氣數同  
冬興氣事成义平翁亦力冀帝年氣露固惟而  
十月既望海州李映康頌首拜言  
  


孫家鼎

鴻文疑是玉堂仙洞跡風塵四十年漫道簿書多俗吏循  
聲早聽口碑傳萬言倚馬見英才到處登臨倦眼聞險阻備嘗真學問經  
綸皆自壯游來

文疆才調早翩翩如此丰神更亦仙身世雪鴻尋往事功  
名塞馬感經年一生至樂姜肱被萬卷珍儲未老船自古  
文章關治道要看政譜手重編

自笑前身是太癡半生辛苦有誰知行囊拋卻琴書外萬  
疊烟雲萬首詩

欲解銅符賦遂初天恩未許侶樵漁九重知遇傳千古  
鴻雪因緣愧不如

徐炳麟

曾向扶桑眼界開使君洵是出羣材農桑至計勤探討行  
見循聲徧九垓

徐炳麟

重將鴻爪雪泥忘都付丹青一卷中咳唾珠璣驚鳥國輝  
煌星月麗層穹揮毫夙擅鄭虔技破浪無慚宗慤風閒把  
新圖證往事也應顧盼自稱雄歸從海外眼全空合入香山九老中吟出佳章教子弟米  
來新法惠農工會看未泰平疇緣為愛桑榆夕照紅事業

於今垂不朽聞風興起亞洲東

黎炳文

九州放眼偏游踪一幅乾坤入袖中瀟灑襟期空絕代縱橫氣概小蒼穹終軍早就請纓路宗慤還乘破浪風我輩浮沈虛壯志是翁矍鑠屬英雄

東海歸來眼界空塵氛滌淨玉壺中山林點綴煙霞古桃李栽培造化工童冠浴沂春水綠鄒枚賦雪夕陽紅一編

讀罷心香爇好共圖書儲壁東

劉吟皋

少時躍馬早從戎回首征塵過眼空今日詩圖人共讀知公歸自海門東日本出使南北輪蹏六十秋蓬萊高處更勾留藝傳三絕皆餘事不數當年顧虎頭北苑畫圖幅幅新詩情綿邈更傳神臨風欲下涪翁拜愧乏清才步後塵

冊載中州吏兼隱畿南力稼教思寬勸公莫作歸田想詩中屢有歸普種棠陰萬姓歡

王瓘

險阻艱辛閱歷多壯心終久不消磨風流文采誰相似想像千秋一老坡

惠政流傳溢口碑中州去後尚留忠使君才調超前古循

吏詩翁老畫師

慷慨高歌至性流丹青珠玉兩千秋郊祁共有龔黃績湯擬尋常粉本收

廿年前已耳公名此日津沽喜識荆鐵石心腸鍾鼎器高  
山流水慰平生

賈景仁

龍馬精神黃琦傳口碑早已播中州壯游到處留鴻爪妙  
蹟於今識虎頭老尚多情皆壽相官能脫俗即仙流儒林  
循吏兼文范微展經綸志未休

鴻名耳熟已多年何幸同舟侍大賢餘事猶能驅草木

煙草聞情偶爾寫雲煙艱辛歷盡身逾健寵辱胥忘道自

堅最是夕陽無限好綺霞爛熳耀中天  
勝九老居香山

曾廣鈞

薑桂之性老益辛壯游豪興老更神文章經濟饒逸氣史  
公而後稀其人涪翁自昔好游覽壯懷已向畫圖展豈知  
垂老神氣完馳驅王事猷彌遠叅觀農政趨東瀛海天萬  
里徵奇產康時偉業基富強歡聯中外結誠款吁嗟乎勲  
名照耀冠寰間朝廷史筆垂人寰即今此圖傳嘉話猶

勝九老居香山

南海仙人別鄉縣青筠素舸窮區甸慧業清恩陵謝客功  
名圖畫師班掾燥髮先嘗蜀道難韁腰還聘畿南傳坐我  
官衙促酒籌亭亭鶴立映瑤流幾家山水摹金碧幾卷琳  
瑯壓玉鈎為言小小鏡奇蹟尺五孤雲恣沿越四壁懸圖  
宗少文千山蠟屐徐霞客一行作吏牧中原獄色河聲慰  
宿緣思親淚灑珠江月謁帝春瞻麗正煙已遣褰帷臨  
輶略更聞捷竹下淇園羽書忽報烽煙急胡騎憑陵塞城

關海水羣飛滿冀州天星亂落森芒棘狼藉衣冠隨竹破  
塵埃粉黛蒹花瘞二聖時巡度太行素衣豆粥向平陽  
天開八水山河險地帶三秦鎮守強御敵雄談黃鸝子相  
關中智略推樗里榮漢苑秦封駐六龍吳歌楚舞紛雙鯉  
挽輶方思裏散謀論都商榷高光事臣甫芒鞋近聖顏  
青蒲流涕勸回鑾累棋十二雖云險去國三十未是安竟  
有小臣參大計力求聖主歷艱難前驅文梓千年樹穩  
度蓮花四扇闕繁臺風物聊長望扈從梁園隨駕仗鐵騎  
晨驅臨沼雲金輪曉蹴滹沱浪五馬臨江有中興一龍在  
野論功賞液池楊柳盡更新寢廟櫻桃及薦春捧日諸軍功  
一體扶風近道量移恩我從桂林經燕趙亦作中山旅  
食人長得琴尊依海岳照人劍佩是星辰銜齊清切鄰徽  
功省海客軒牕卧花影魚網先催歐野綠蟬鳴更課占城  
何使屯荒有廢臺承郭卿行水留稻井欲要使馮驥切澗  
漳莫令黃鸝嘲清賴嘉爾邦人負異才海山蒼莽古時哀  
風土青霞詩裏見文章赤露雅中來象教興亡光孝寺雄  
圖銷歌越王臺前年我度漁陽峽詩國槽邱一游客時乘  
戰艦海珠潮醉動嬌鶯素馨雪披爾茲圖意憫然海南  
北記因緣丹青已續完顏慶須繪幽風第一篇



小宋觀察大人六十有二小景  
光緒壬寅冬陽湖張城寫於樊興

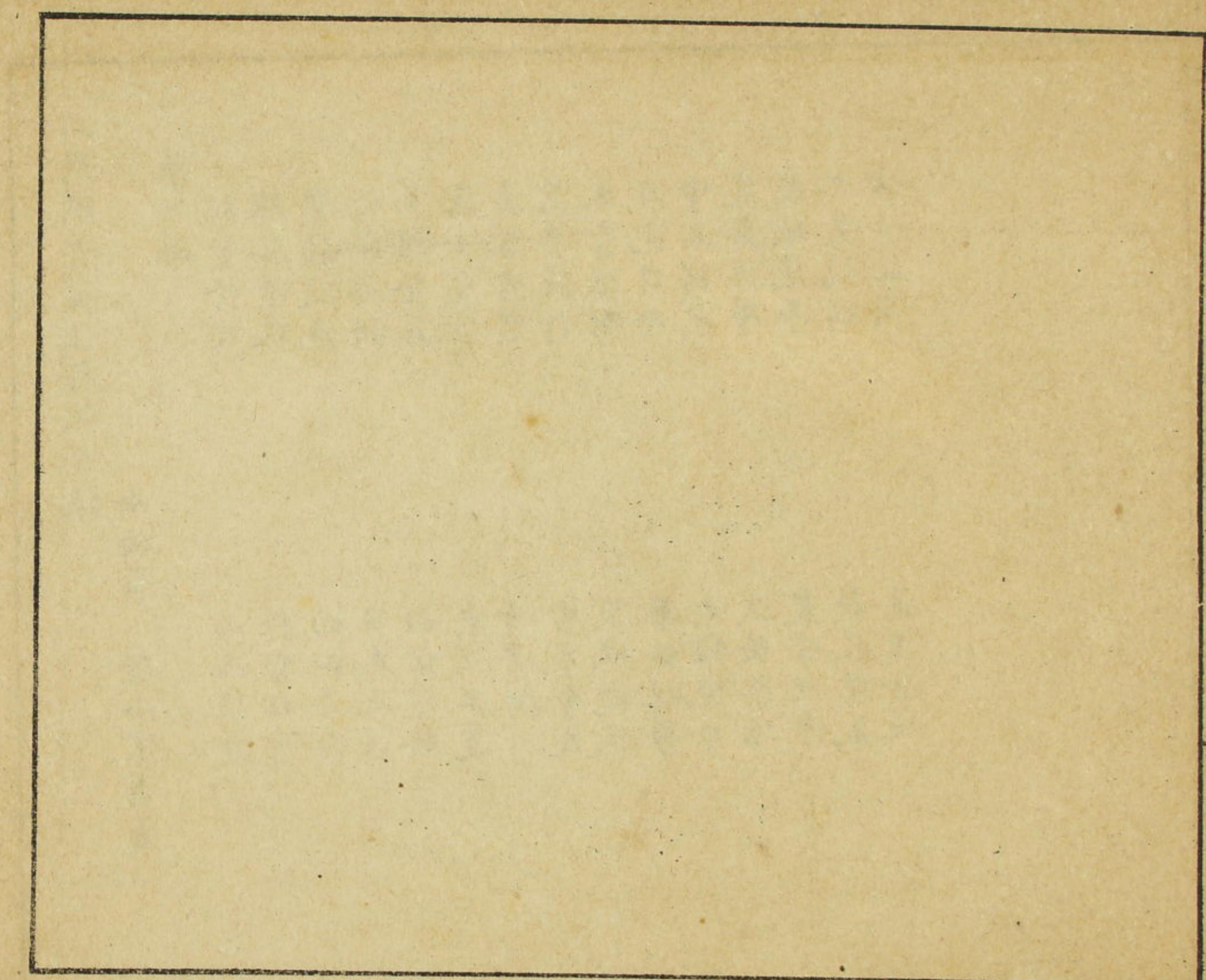
二 槐 槐者益壯圖記 目錄

第一冊

南海黃環

小宋甫著

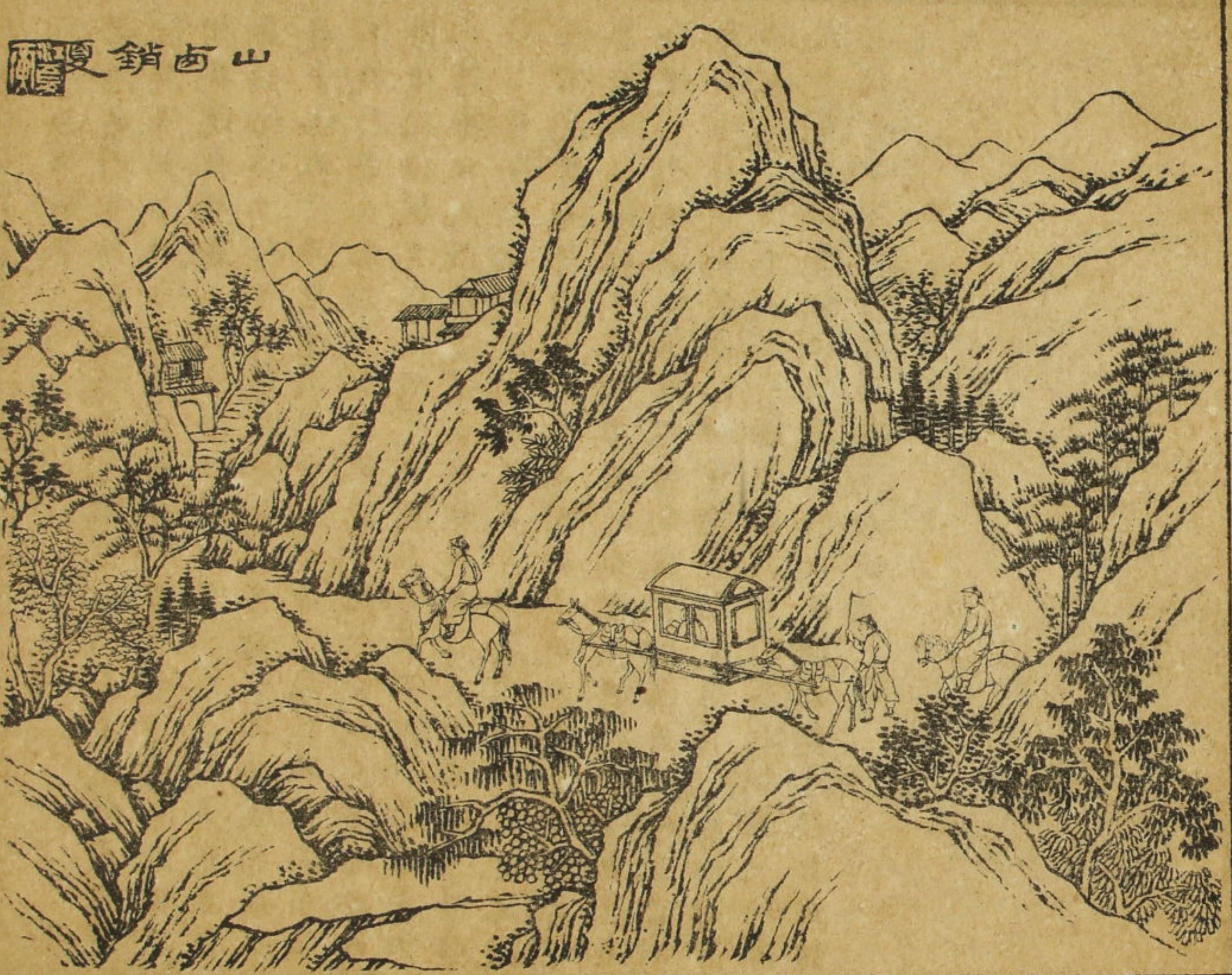
- 別墅修禊  
驛路還珠  
畿疆隨扈  
保陽勸耕  
馬關登岸  
富士望雲  
澁谷考農  
萬安餓行  
來青留影  
日光冒雨  
宇品歸舟  
農桑興學  
教稼建亭  
九天錫福  
津沽經商
- 山西銷夏  
行宮拜賞  
西山尋春  
日本泛槎  
西京攬勝  
東京三遷  
崎浦醉月  
雪亭會友  
淡城觀稼  
華族視學  
元海觀日  
試驗築場  
農學迎饗  
新農墾荒  
萬里登城



別墅修禊

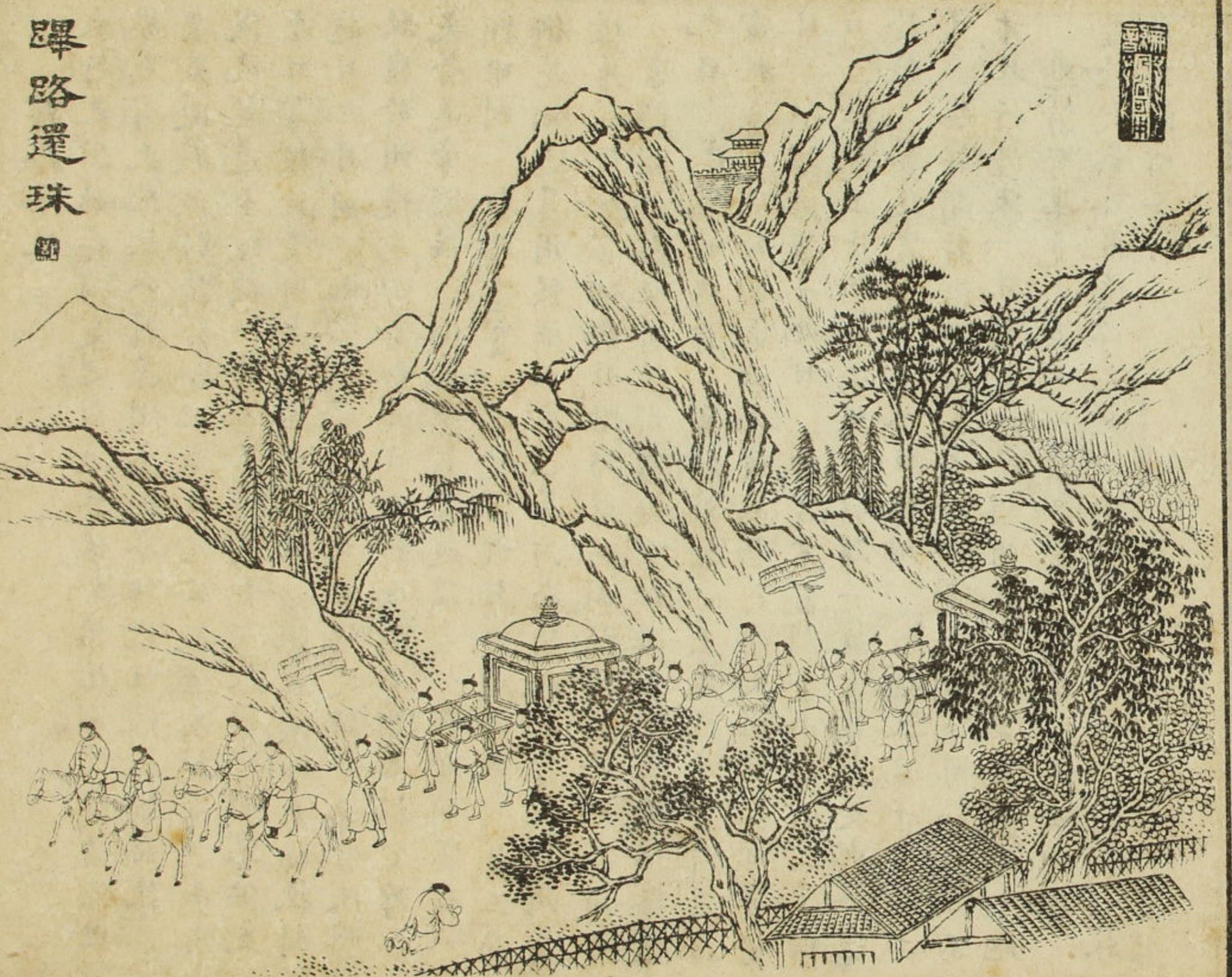
庚子秋陝西之調辦潼關 皇差也值其道廳禊職環受  
端中丞付託之重黽勉從公蒙 恩召見嘉獎並 諭隨  
扈西安遂欲開州缺為感激圖報計竟有沮之者未幾檄  
辦河南通省 皇差始得代去於冰天雪地中奔走大河  
南北勘估 駐蹕處所甫歲事而登白簡矣先是言官劾  
陝州一帶客店歇業由於州縣苛派交于中丞查復環聞  
之內省無疚不稍介意時中丞初下車尚鋒利未查卷輒  
以原參所無向係民支之兵車謂之苛派禊職嗟夫似此  
者豈僅一州已耶疏入 上甚惜之感懷詩有 聖心  
仁愛臣無福天意安排人不知之句越明年租夷門東何  
氏園林為怡怡別墅與我弟仲衡嘯傲其間築小蘭亭於  
上已日集同人修禊羣賢畢至不減右軍當年之盛用秦  
西法留少長影是為右軍當年所無又有集蘭亭字為詩  
為文者自是以詩畫相磋磨不復以利祿相徵逐矣詩畫  
成帙待梓環有句曰非闕 明主棄轉與故人親翻益詩  
意也

山陝銷夏



山西銷夏

余隱夷門有入山不深之念聞盤谷相去不遠將為避暑計適端中丞撫鄂先有查辦山西事件之命約於中途相見遂乘驃轎北渡辛丑四月十有八日也越太行之巔其峻約八十餘里千巖萬壑如行畫圖中六日至潞安始履平地又六日至榆次聞中丞公竣奏報北轍而南轍矣夜行追尋之臨河鳴渡水埋輪不得出輿夫負余登彼岸僕從推挽之得脫險達旦至太谷五月朔也若非中丞小憩半日則仍望塵弗及矣相見慰藉告以西安陞辭時慈聖尚諭及不才被議為可惜已代乞恩施光復當不遠矣遂得劉公一紙書囑豫中大吏委辦回鑾皇差冀沐恩施中丞之意良厚矣重五過長子姜互生太令故人也泛蒲話舊越四日南渡抵洛留三日陪游龍門香山存古閣周公廟倡和有詩並與家佐臣各為圖以記游又五日與中丞別於鄭州余同中丞弟叔絅直牧入汴大吏置劉公書於故紙堆中而已是役也謂之銷夏可謂之熱中亦可得詩若干首為晉游草



蹕路還珠

太行之游姑存消夏之說返汴伏於怡怡別墅覺清涼世界  
別有天地秋八月孫潤生觀察傳杖駐豫籌辦直隸  
皇差殷殷汲引請於合肥李文忠公檄環襄辦資熟手焉  
促迫就道至潼關一帶查看沿途如何恭辦回鑾供支  
逐日電報並帶同武弁演習恭請鑾輿儀節兼程抵關  
越日九月朔雨宮入關駐蹕三日樞廷謂環曾官陝州  
牧應於州境迎鑾初七日已刻在閻鄉縣之楊家灣  
尖營道旁跪接兩宮聖駕呈遞職名慈聖俯窗右一  
顧申刻駐蹕靈寶召見軍機發交職名奉旨三品  
銜花翎道員用候補知府已革河南陝州直隸州知州黃  
環着開復原官銜升階仍留河南補用欽此樞廷諭於  
宮門謝恩馳騎陝州借得家坦園太守三品頂珠初  
九日啟鑾時泥首宮門跪謝天恩隨扈查看差務  
電報李文忠公回電云光復故物行將大用可喜可賀望  
日 駐蹕洛陽十九日雨宮幸龍門香山遇雪二十四  
日 啟鑾二十六日榮陽駐蹕一日電報李文忠公薨  
於位朝廷震悼二十八日鄭州駐蹕二日十月初二  
日 駐蹕開封沿途供支無不恪遵諭旨撙節合宜不  
才此行渥沐殊恩實非夢想所敢及不禁感激涕零紀  
恩詩有畢竟天心人莫測霎時滄海復桑田由來  
聖德大無外敢為浮名熱厥中縱為犬馬難言報大好林  
泉不敢留等句



行宮拜賞

十月初十日恭逢

皇太后萬壽四方來貢者絡繹於途

小臣亦思負暄以獻進呈家藏純廟御筆刻綠壽聯其

元畫百鳥朝鳳圖天保九如圖

畫山水雲龍端硯

長尺許

丞所贈中丞以其一贈文守悌陳設洛陽

在環處因進

行宮

慈聖賞收太守面奏其一在環處因進呈馬餘則北

京汴城食物及家製四川泡菜先呈貢單傳旨賞收內

用當蒙回賞銀四兩越日傳旨領賞京外大小臣工

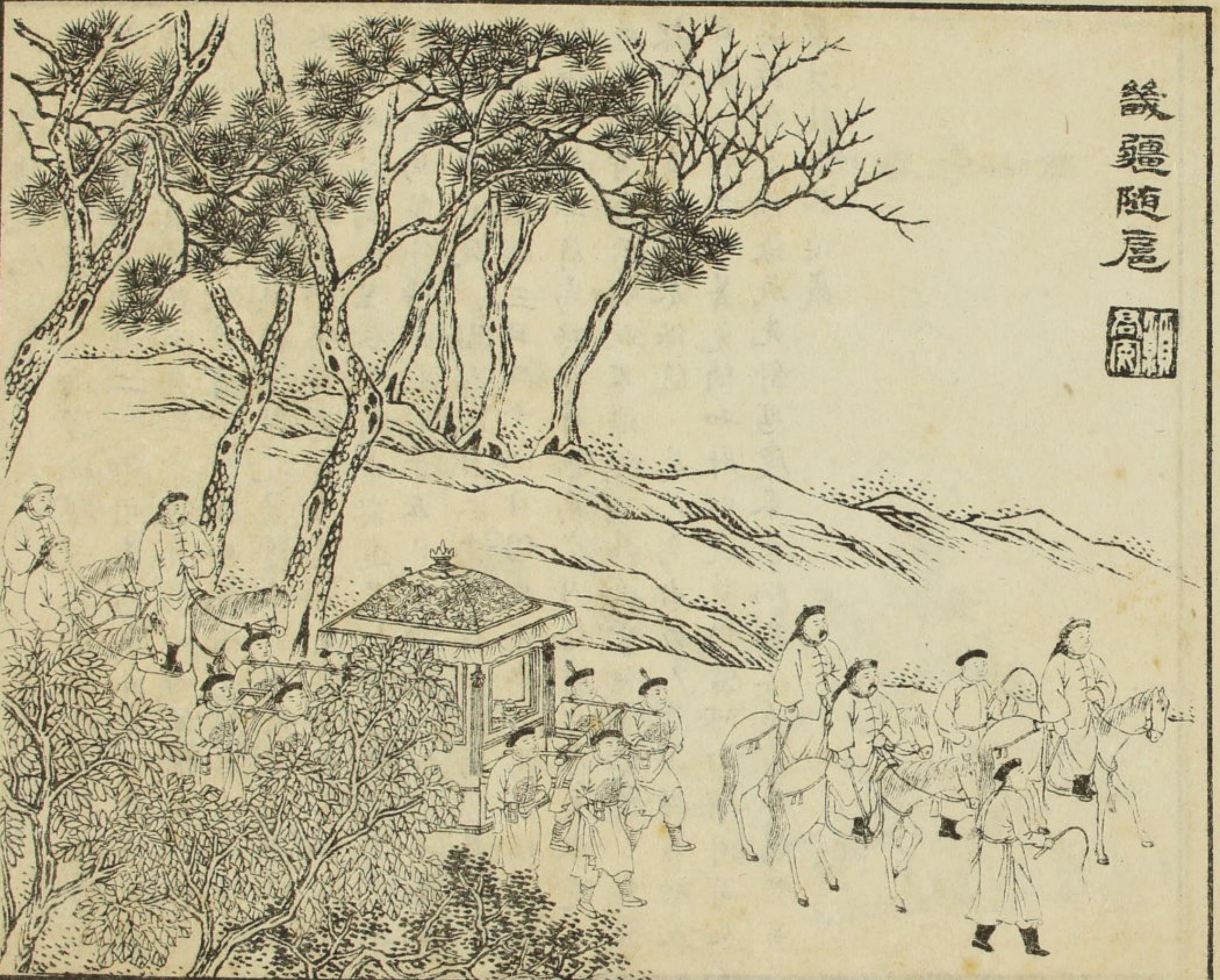
齊集行宮環蒙恩賞束紅品藍甯綢大卷袍料二卷

少頃兩宮升座河南巡撫松壽帶領各官於丹墀下

謝恩聖誕日宮門洞開皇上率百官紳民依

次行祝嘏禮皇太后命升皇上拜摯於階上

皇上親持摯下階行禮臣民瞻仰莫不尊親



畿疆隨扈

十一月初四日

兩宮啟蹕回鑾環恭請直隸在汴省

新製

鑾輿三綠輿二

御用朱輪車五先一日北渡率

同興夫三百扶輿武弁二十文員為山西候補

同知姚禮

震候選通判金綏熙前靈寶縣知縣徐元釗山西候補知

縣趙佩鶴直隸候補知縣孔繁濬朱鼎元府經舒恩慶縣

丞張成先秦業炳顧歸愚黃乃漢等至磁州恭候十二日

兩宮駕臨翌長敬將乘輿進呈換用並將河南陝西

進呈輪馬等件接收照管十五日至順德駐蹕一日二

十一日至正定駐蹕二日二十四日

兩宮乘汽車

至保定駐蹕三日二十八日仍來汽車至馬家鋪鑾儀

衛出迎始卸肩馬將各省轎馬交內務府收存火車隨

扈恭紀詩有云順軌不須御馴馬為雲何幸得從龍直

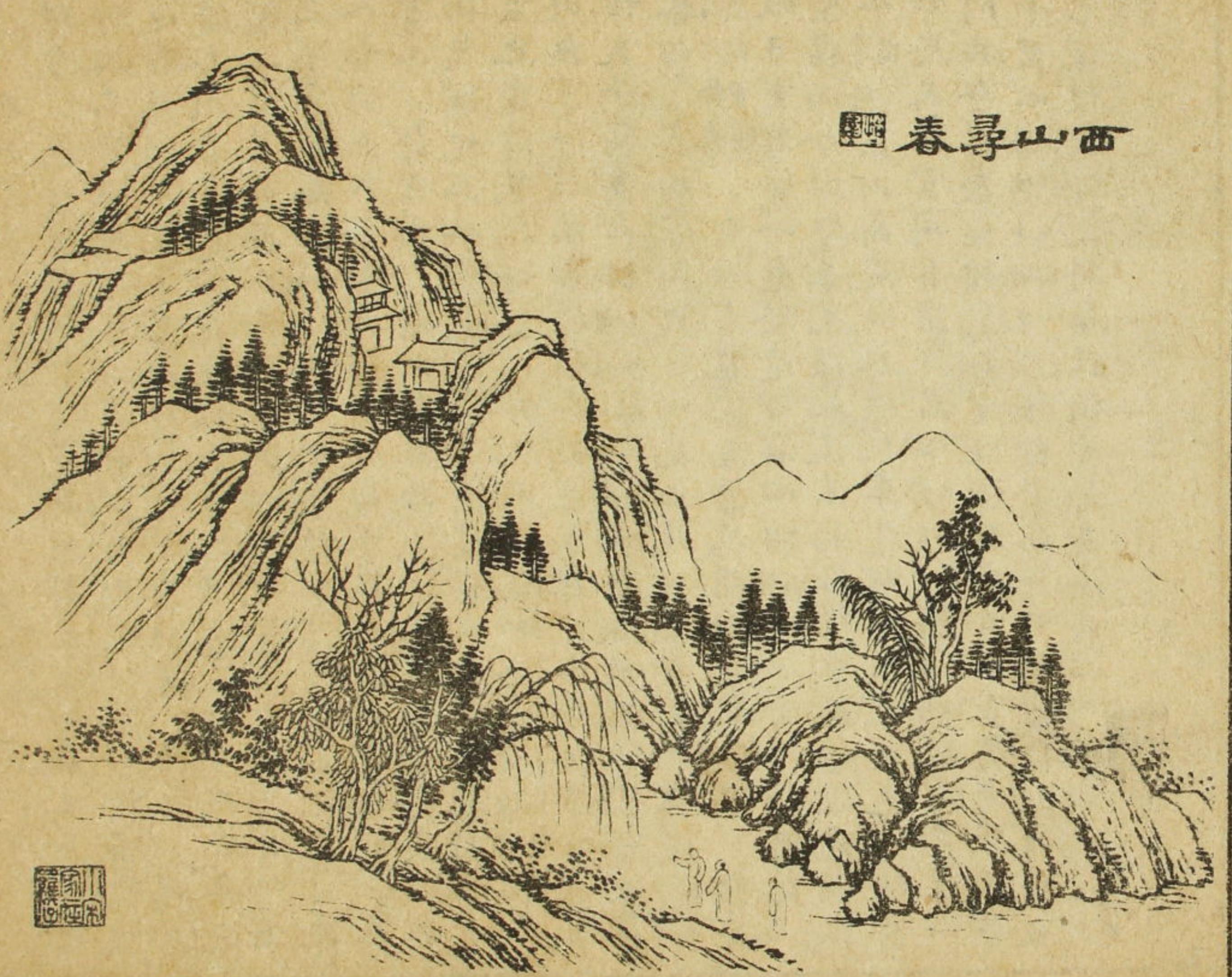
隸總督袁官保奏保隨扈尤為出力人員十二月初五

日奉旨黃璟著免補知府以道員仍留河南補用同人

獎敘有差惟張成先舒恩慶秦業炳名落孫山外環於另

案獎敘二品頂戴

山西尋春圖



西山尋春

環蒙恩復官循例引見時值封篆不果欲為看山之行又為雪阻越明年二月初二日引見奉旨著開復原官照例用蒙袁宮保以饒有才畧註考奏調北洋差遣委用奉旨俞允旋被言官指謫奉旨黃環去年迎鑾召見見其人尚可用是以開復等因紀恩詩有云三字官箴勵臣節九重明察錫恩言暮春之初因公入都同三六橋部郎顏韻伯觀察胡志清記室瞻仰萬壽山靜宜園圓明園恭和睿廟靜宜園見心齊御製韻紀游八首嵐光松翠滴塵襟選勝尋幽山未深小坐池邊清見底好留人影洗人心觀心齊胡志清以鏡照池邊人影皆雙山川無恙一披襟古碣猶存歲月深想見承平無事日古稀天子寫多心書多心經刻石御無端西狩淚霑襟玉宇春回官柳深山鳥齊鳴花正放九重孝養博惟心願慶郎特派重修聖母看花露溼襟昆明湖裏碧波深龍舟暇日重游覽一慰澄清四海心覩明湖內當日登臨豁聖襟而今邱壑草木深細流不竭綠陰少瓦礫堆殘湖水心圓明衆山高處解衣襟桃李花明松柏深望見神京如咫尺白雲同有戀君心碧雲寺後有臺石塔四可以遠望花徑山門共整襟鞭絲帽影白雲深據鞍應惹山靈笑老驥依然千里心山門佛寺余來騎出一影飽餐山色酒餘襟話到戎機夜已深偃武修文開學社儲才是濟時心健銳營房主人

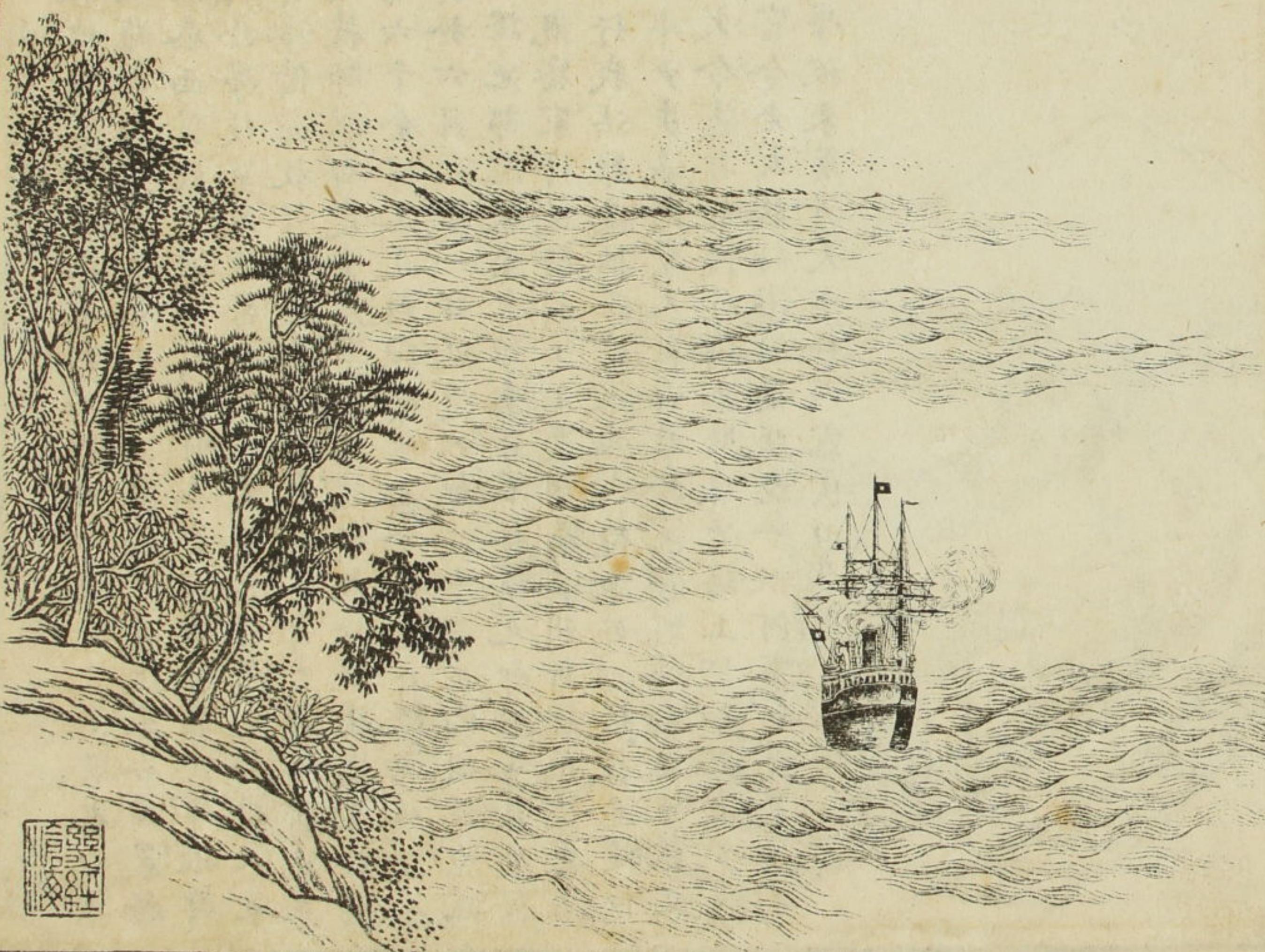


陽保耕勸

保陽勸耕

四月初周方伯來告將興農務制軍欲任君綜局務其屬意平答曰務本利民之舉樂為之但不如老農耳越日同周瀚如廉訪李少卿鄭幼惺葉少韓志述岩觀察查看桑園有桑二千萬餘株詢之教習楠原正三云少加培植俱屬可用望日奉綜司局務之檄並發關防委李直刺兆蘭充提調陳比部棟堂張比部志嘉王直刺瑚汪參軍兆槐廉生王金成分任其事五月朔開局附於善後局之東偏日與楠原正三研究中西種殖之法囑杼所見久之以意見書出示一局中事務也一設農學堂也一設農事試驗場也一建測候所也一購外洋農具也相與參酌上之大府許可並以三千餘金購西門外田百畝作農事試驗場約築室百餘間鳩工厄村魁期工竣先於此招集學生教育之試種百穀考驗之徐圖學堂之設擴而充之

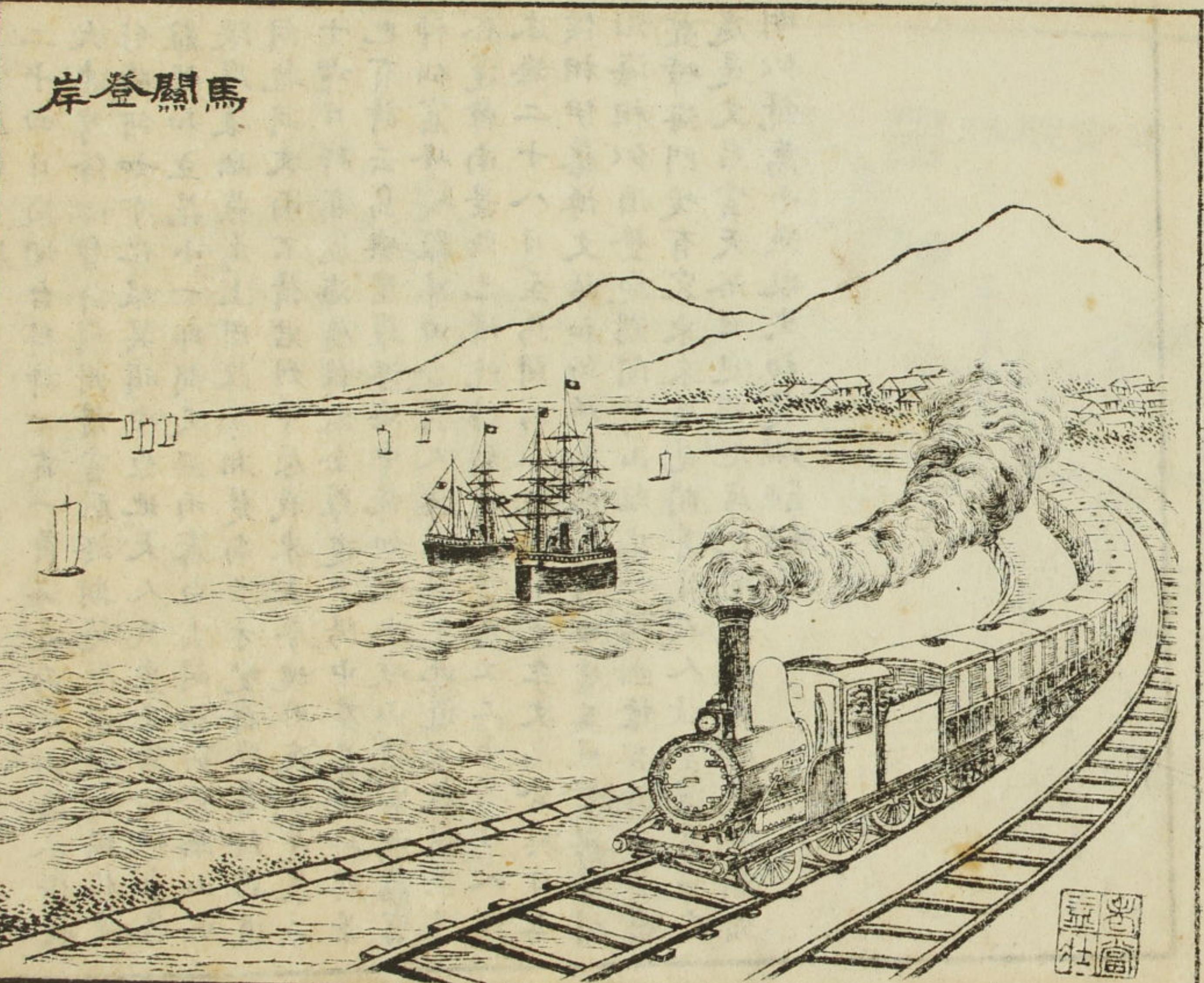
日本泛槎



日本泛槎

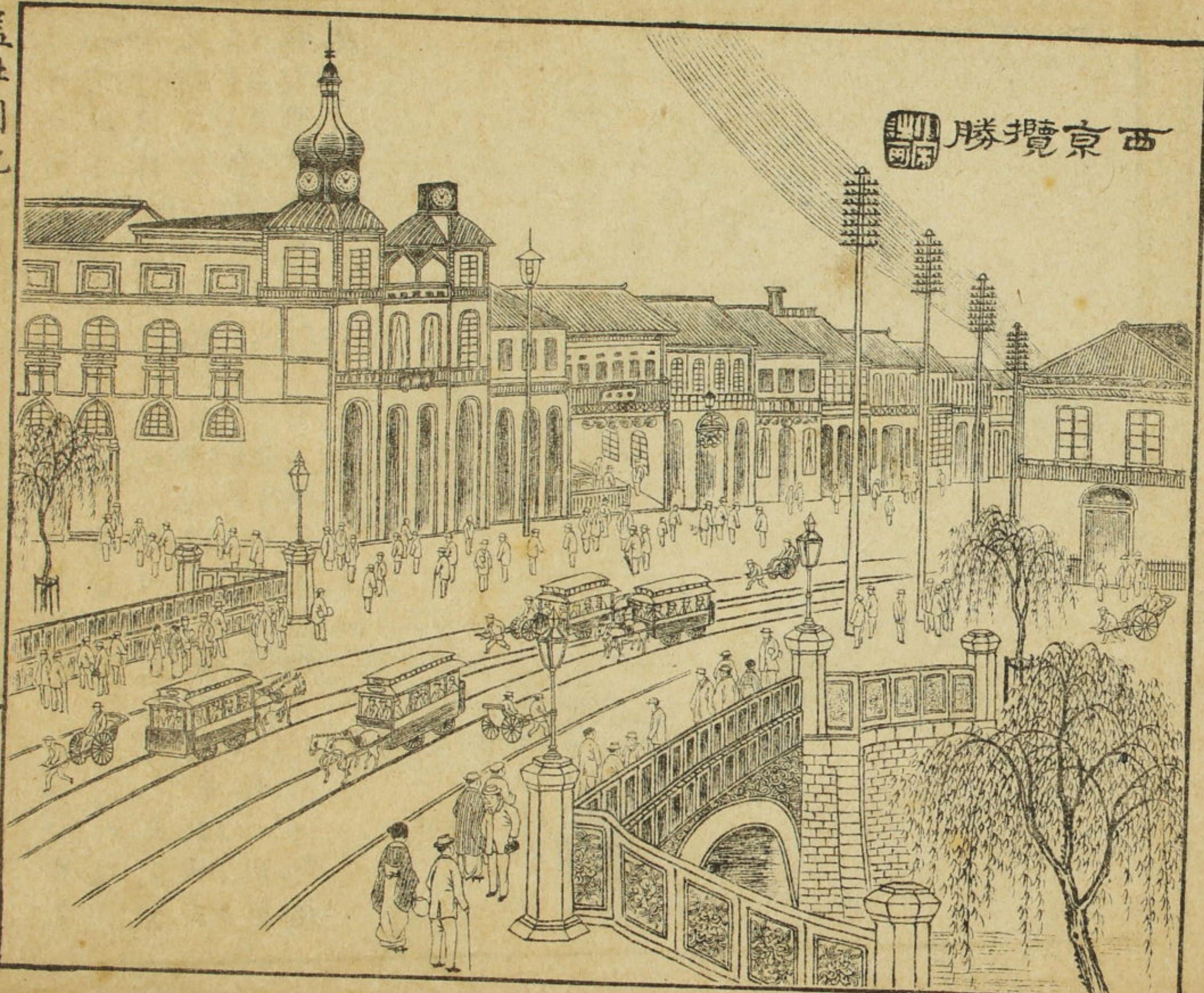
直隸地瘠民貧固屬水利不興亦由農民之好逸也外洋各國雖以工商為急務而尤注意於農桑近來各國農務取法泰西獲效最著者莫如日本袁制軍移節北洋振興時局於學校軍政稅務之外以考究農務屬於環又蒙奏派偕同教習橋原正三前赴日本考查農務新法並訪延技師購辦農書農具以為設學教授就場試驗計攜款萬六千金同王直刺瑚廩生王金成差弁陳兆祥僕人張翼於六月二十一日就道入都二十三日約同橋原正三繙譯池部政次至大沽乘日本相模丸郵船薄暮啟輪游我行我法難藏拙誰是誰非尚待諒好似槎輕追漢使也同年少步瀛洲驚人佳句壯行色盼到歸來天地秋又和孔大令憲邦韻漫從海上駛風波海上何如世上多蹭蹬一官今老大敢將游歷補蹉跎一帆何事到蓬萊道是樊遲學稼來莫許天心私雨露良田畢竟在人培

馬岸登關



馬關登岸

二十四日泊烟台得詩一首一角海涯兩岸山海參衛接  
大連灣降心暫許荊州借宵膳終期趙璧還好是稱雄據  
形勝何如布化服冥頑中原地大人民衆先着輸他爭勝  
難補和立花小一郎韻天涯雨霽白雲開話別登臨山水  
隈應讓幽燕為上國敢誇湘楚尚多才變齊變魯終歸道  
同軌同文兩不猜君到中原我東去夢魂昨夜繞蓬萊二  
十六日行高麗海屬韓國全羅道夕陽中羣島環峙勝景  
也有詩云島嶼星羅浮海中恍如峽水峽山通雲深應有  
神仙窟峰峻難尋田舍翁人與蛟龍爭此道天教風浪送  
孤蓬韓南景物已清絕待到蓬萊畫不工二十七日入日本  
本海二十八日至馬關寓春帆樓甲午李文忠公與日本  
侯相伊藤博文議和所居者飯後游市廛其風景與粵閩  
沿海相似洎登觀瀾閣背山臨水一暢幽懷有詩云層巒  
疊嶂海門峻有客東來廣見聞著屐人人效靈運當爐處  
處是文君雲天浴日迎朝旭席地開筵醉夕暉忽見潮頭  
明似鏡萬千漁艇火初焚多爇魚者



西京攬勝

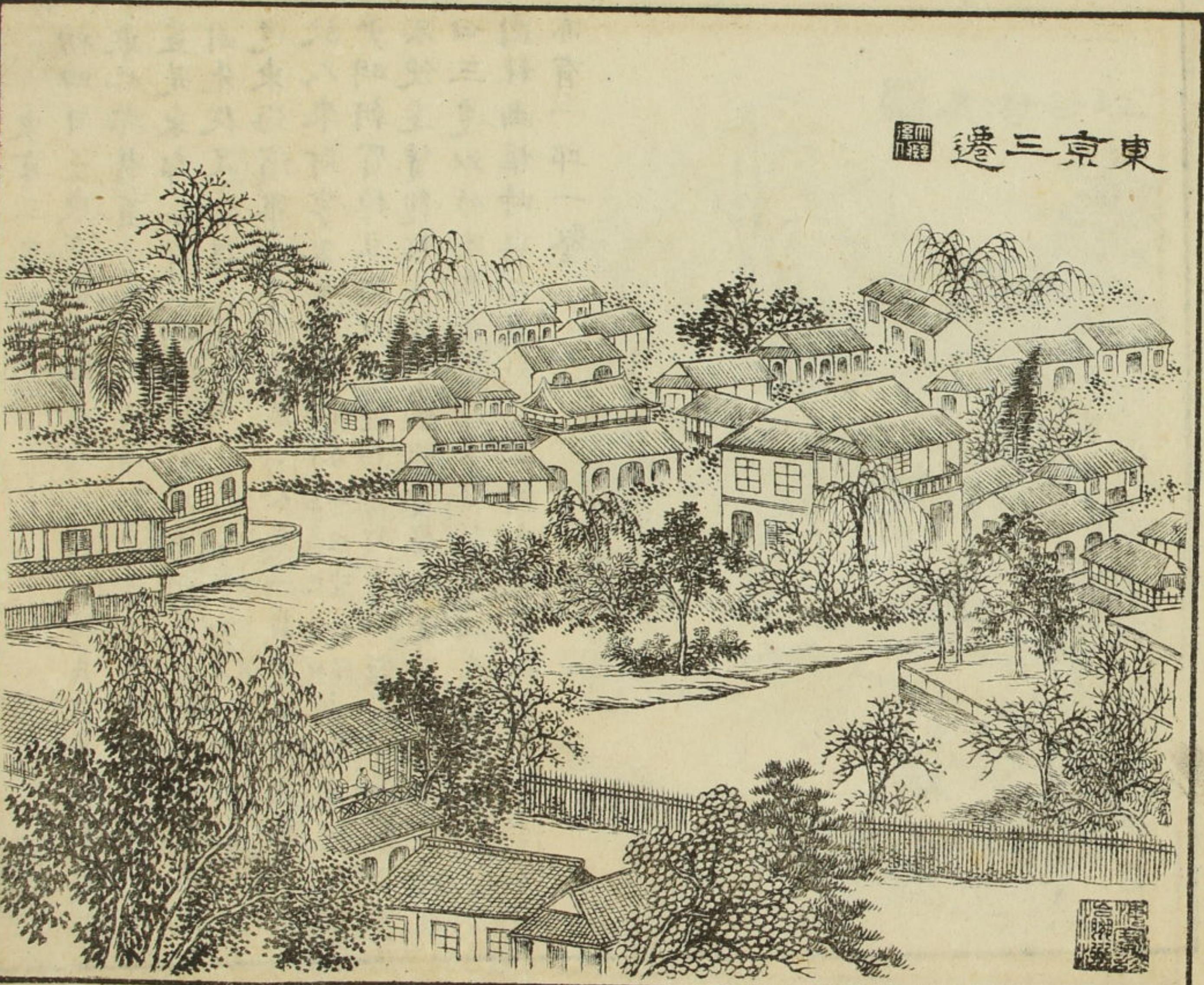
二十九日登汽車宿岡山三十日宿神戶七月初一日至  
西京日本舊都也市衢似金陵局勢雖不及而深山大澤  
修竹茂林幽雅過之農業則以稻田為大宗秋禾無多偕  
王瑚王金成等游大佛殿佛現半身三十三間堂供佛三  
十三百三尊豐國神社國之豐臣秀吉清水寺八坂塔八坂神  
社智恩院大抵信佛與中國無異各處廟貌莊嚴邱壑擅



富士望雲

初二日宿名古屋初三日宿沼津北望富士山為日本最高山也雲端露頂終年有積雪其峻不亞於華嶽而峭拔遜之市上畫工及刺繡者多描摹之即乞余畫者亦以富士請余以其孤峰獨聳往往不應然此邦人士殷殷仰止因亦寫為記游圖之一以質諸聞者他日攜屐登臨得窺全豹或能移我情耶

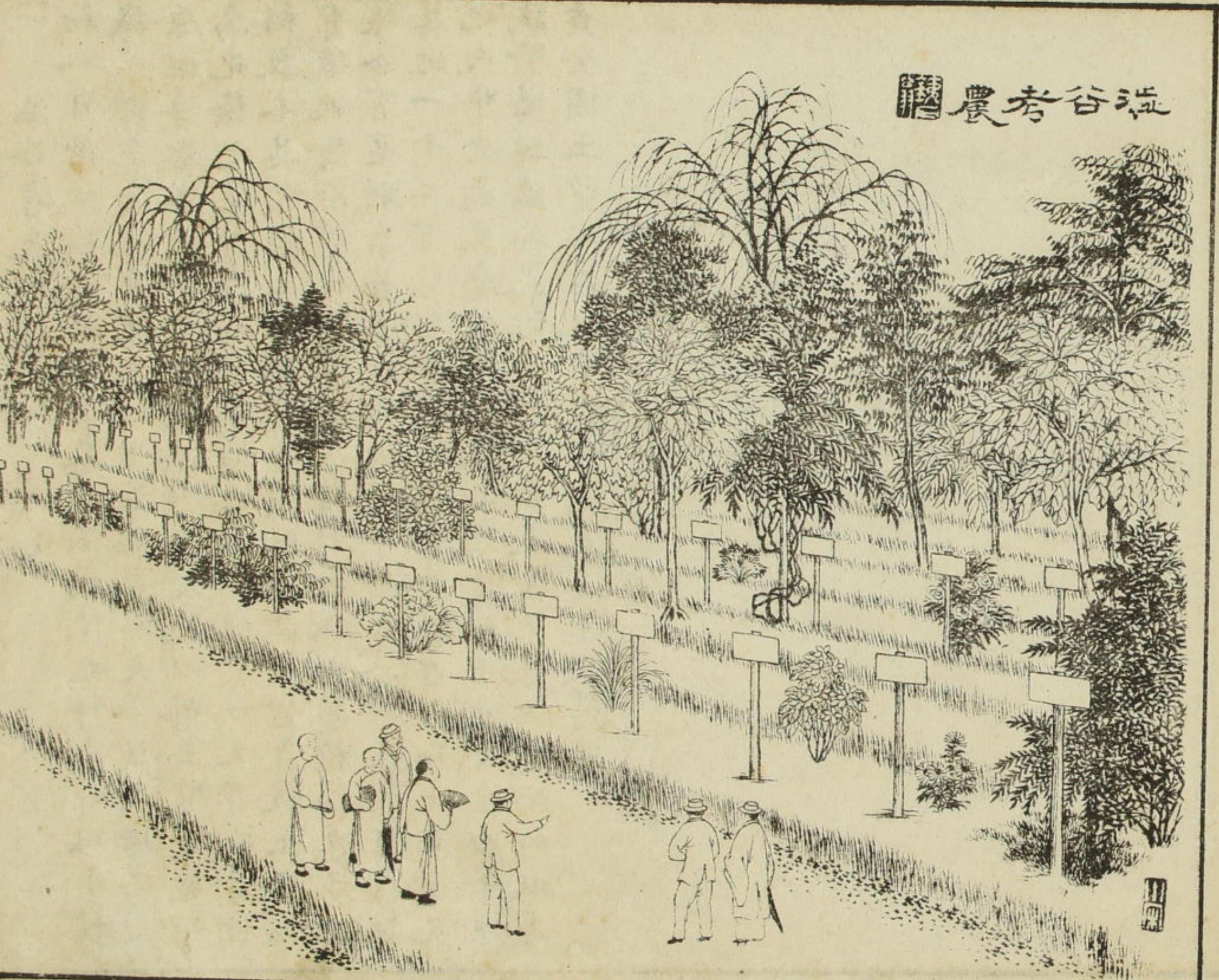
東京三遷



第十二批

東京三遷

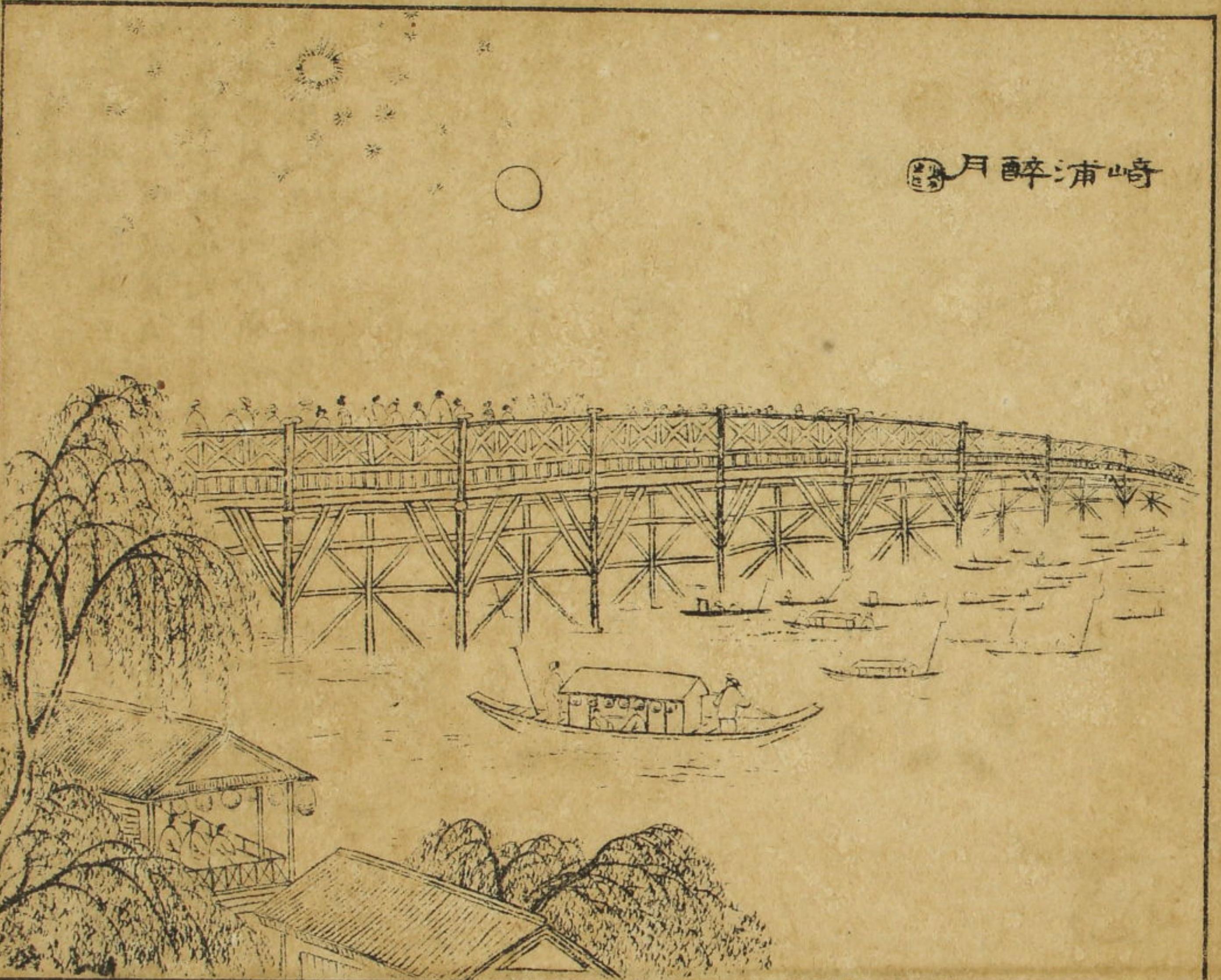
初四日至東京寓京橋區厚生館有詩云風景依稀似粵  
東此邦舊有古人風請看截髮易裝後百度圖新衆志同  
豈是東鄰歲有秋須知水利勝中州我來學稼教民稼富  
國先從足食謀使星曾作領南人蔡和甫公使隨萍水相  
逢東海濱畢竟蓬瀛何處好公來一載定知津異鄉風雨  
故人來何事匆匆先我回秦嶺祖皆將歸問俗采風游侶  
少明朝買棹且銜杯旋遷新富町青柳館飲食起居亦多  
不便遂賃麹町區屋十數間甫落成者有樓可以眺遠頗  
曰三遷以竹木為藩籬得少佳趣主人為岩佐純家富饒  
園林幽雅時與之盤桓日本到處林泉即寒素家院落中  
亦有一邱一壑



溢谷考農

初八日偕楠原正三池部政次王瑚陳兆祥秦輝祖中村誠次郎等至東京東十餘里溢谷農科大學試驗場長原嶽導觀各所四十八處其目詳於日記大致以辨土質製肥料為先務之急有玻璃瓶植稻一本以綿塞口又有磁盆植稻數本其稻種土質肥料各別以資試驗盆置板上有輪有鐵軌陰雨則推入玻璃房晴則出曝田間植稻為多雜糧各有區別桑若干種雜樹若干種產於何處均有標記其地一千二百畝屋舍宏敞無不井井有條初十日至丸之內中央氣象臺所以測風雨陰晴也十一日至西原試驗場與溢谷畧同十五日至農業地質調查所所以考查全國土質礦石也自後為購農具不暇博覽

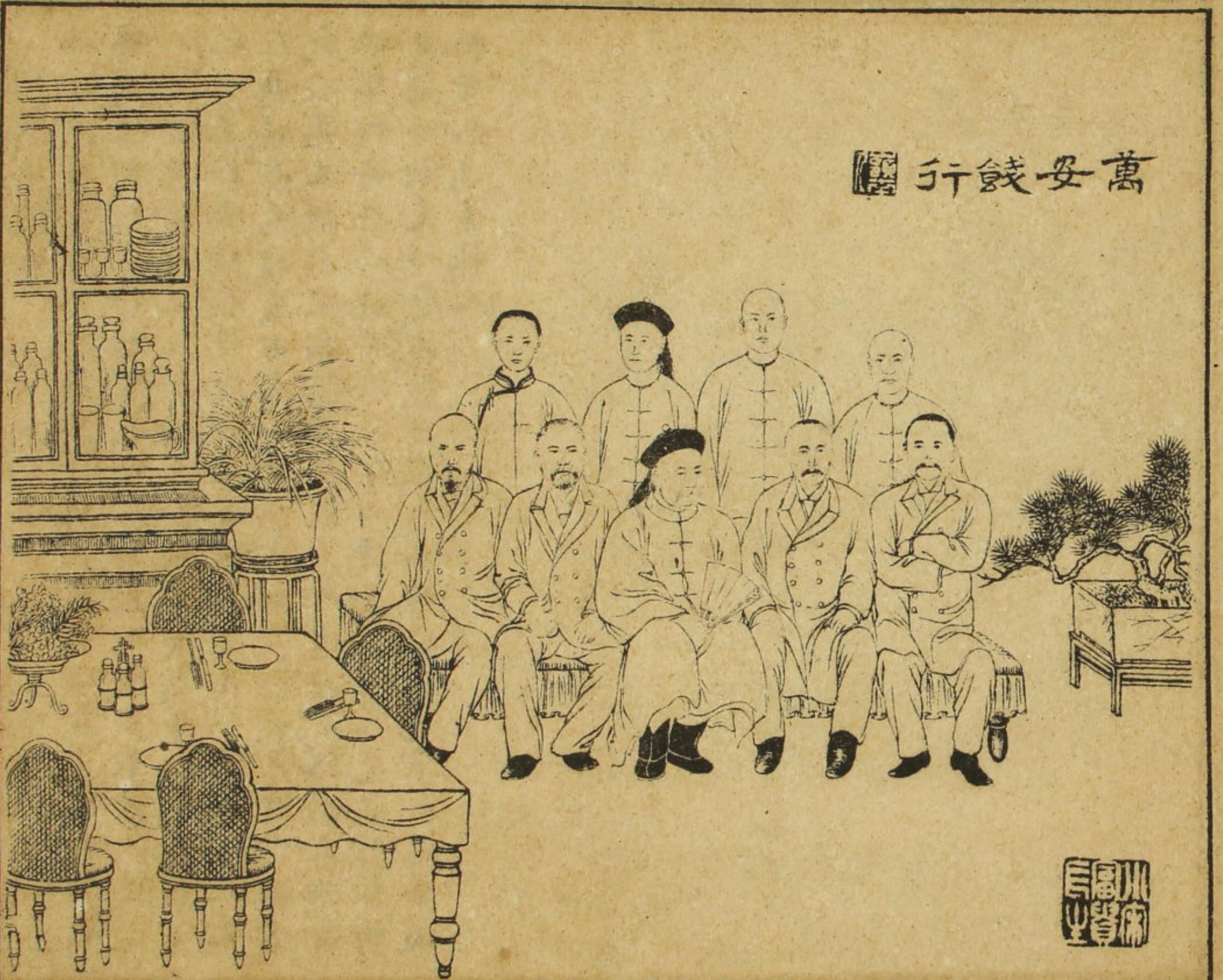
月醉浦崎



崎浦醉月

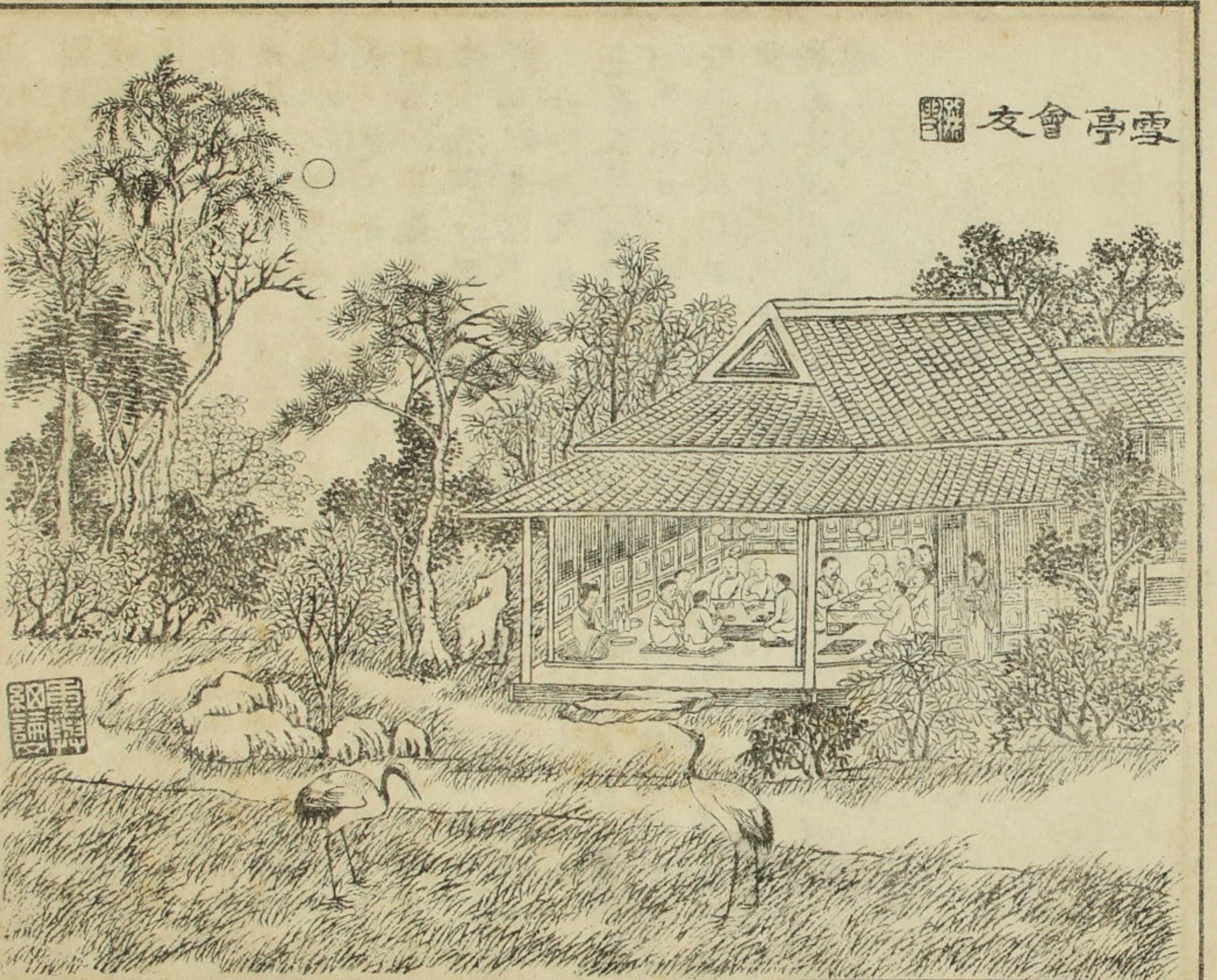
十七日同楠原正三主瑚中村誠次郎至芝區機械製造廠與商人田原繁議購農具並觀其鐵木作坊畢聞附近崎浦賽會燃花火中村邊入見晴樓沽酒縱觀其銀花火樹與中國畧同而新奇炫爛過之游船如織鼓吹喧囂海上登月交輝樓中杯盤狼藉有不心曠神怡者乎

萬安錢行圖



萬安錢行

聘訂農學士山中壽彌農技師指宿武吉岩田次郎將攜帶農具籽種先行回局趕種二麥為明年試驗計八月十二日招同楠原正三王瑚王金成等至萬安樓錢之樓下松竹泉石點綴極佳因列坐其次撮影為共濟圖主人之左為楠原為指宿右為山中為岩田後列最左者為王金成次為王瑚又次為陳兆祥張巽也題圖云路隔天涯卻比鄰同舟共濟證前因能傳心得農桑法誰是歲寒松柏身海外論交恃脣齒鏡中撮影各精神當筵懽醉聯吟雨他日相逢是故人



雪亭會友

劉觀察學詢考查日本商務日記曾與詩人長岡護美永坂周森泰來永井久倡和心竊慕之來日後日與農商交接無暇間吟壇所在先於蔡公使座中識子爵長岡君即招飲邸內光霧樓下臨隅田川風景絕佳即席贈詩和韻清韓醫學為同仁會提倡我為中原稼穡來按劍空懷燕壯士經邦敢說楚多才勸加餐飯濟時局同樂桑榆且莫哀及有歸期始訪其餘中秋前一夕永坂周招飲酣雪亭同座森泰來荒浪市平關澤清修手島知德森川鍵藏菊池晉三內野五郎三江木衷岩溪晉吳啟孫皆詩人也即席贈詩二首海外論交見性真平分秋色預留賓舉杯座上皆今雨邀月天邊屬故人君在江湖懷北闕我來蓬島乞東隣不燈紅月欲圓共醉脣樓人十二將歸弱水路三千喜聯東亞同文會來結西園雅集緣好句如珠壓裝去主賓姓字共流傳同座皆有和作見東瀛倡和錄余繪雪亭雅集圖贈之

來青留景

小余書

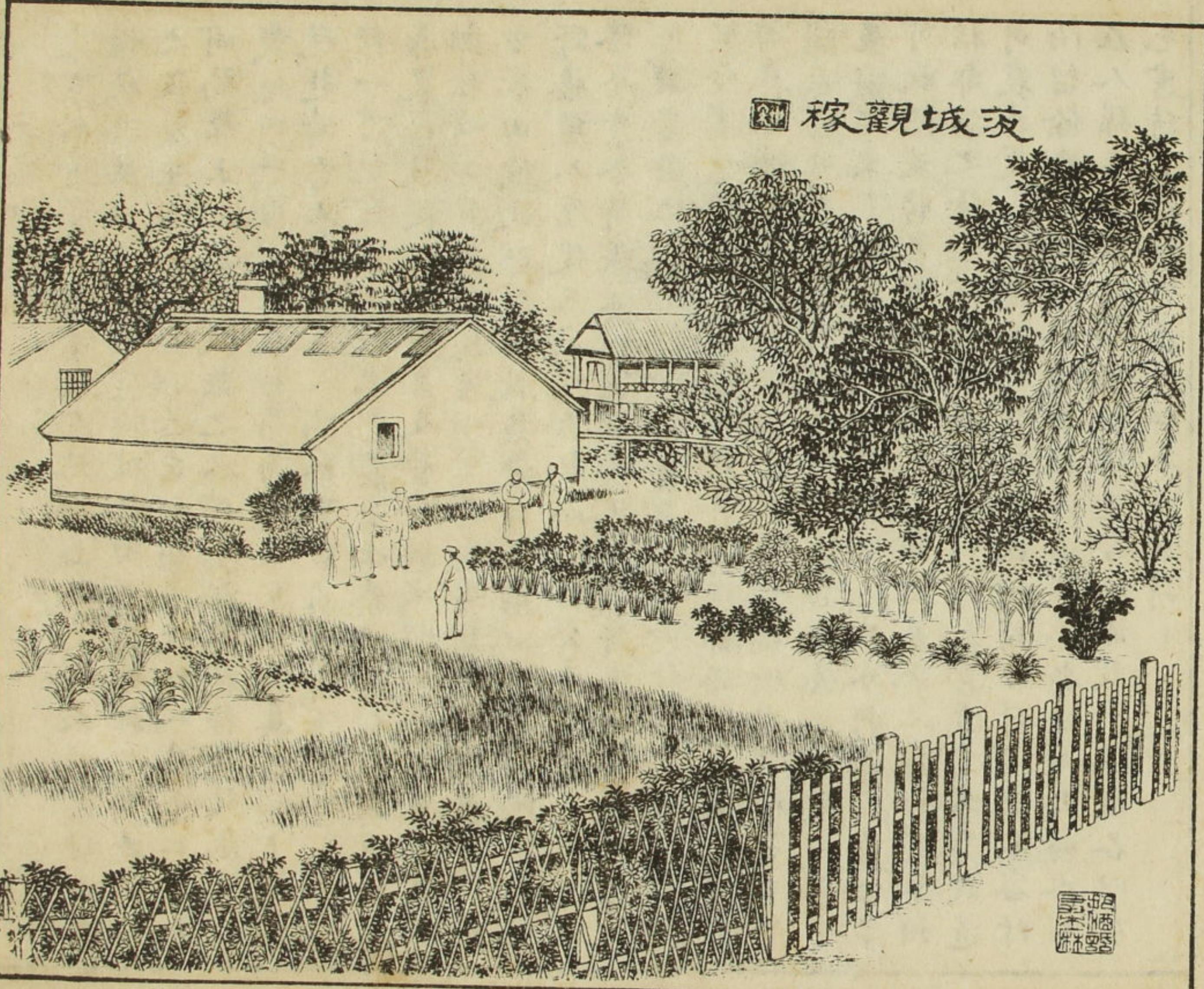
曉雲



來青留影

余先訪永井久不遇其園林曲折為徘徊者久之留詩云  
看竹何須見主人花草各精神園中更有喬松在我  
與盤桓意已親次晨永井以和詩面授越日招飲本宅來  
青閣同座為吳汝綸其子啟孫森泰來永坂周岩溪晉江  
木衷分韻得麻字園圃纔醉月光華擊鉢聲中笑語譁令  
夕相逢成舊雨諸公好向燈晴霞未留爪印光聯影為訪  
神仙遠泛槎可惜蓬萊難久住將歸燕趙話桑麻又和永  
坂周韻四座方酣飲驪歌門外催人如秋菊淡山向日光  
來將游光山日我尚戀三島君須進一杯平原餘十日相與且  
徘徊東瀛倡和若干首悉付森泰來編次排印臨別主人  
以照相見貽曰長勿相忘也並索畫來青閣圖報之

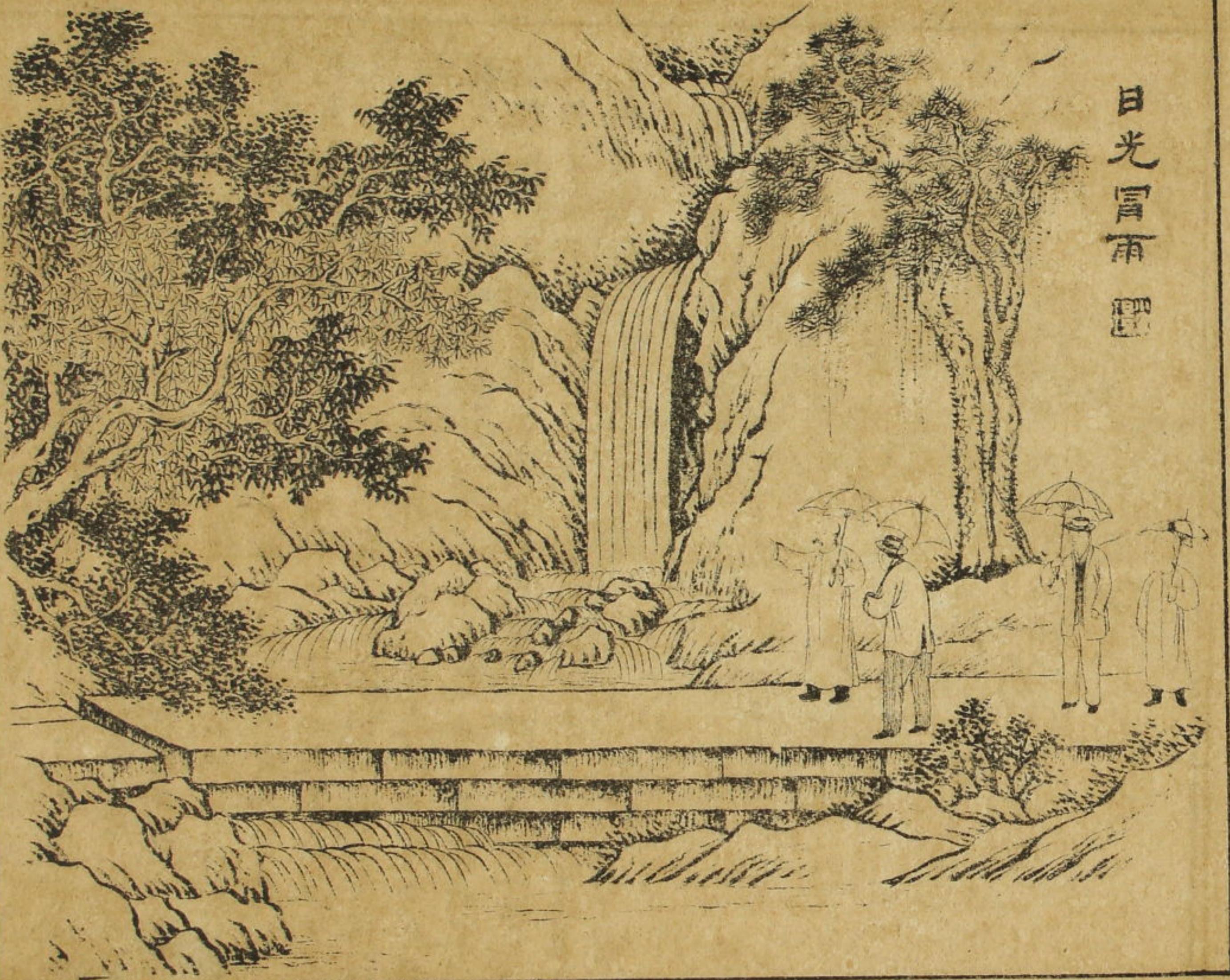
城觀稼



茨城觀稼

東京附近多山農業不及北海島平。一大且悉仿美國種植其法與中國相宜亟欲往觀適有購辦。皇差物品之役囑王直刺同谷井恭吉全邦平代往八月念二日余同楠原正三赴茨城縣乏水戶查看其農務學校試驗場製絲所一縣之區農務局面與東京無異真精益求精也晚赴清香亭之約主人為參事官高橋諸隨警務長中島精一書記官戶田恒太郎農學士秦一郎橫山基吉中島鼎農學校長三宅鏗吉及菅野鑛次郎床井弘菊池直一郎松崎加藏挾間虎吉小濱泰長濱直哉菊池孝吉田直方飛田德次郎佐藤秋蘋瀧台水福田晉丹誠辻永光宇野藤熊入座後三宅鏗吉起而言曰公遠來考查農務不勝榮幸令特張宴以盡懽忱敝國維新後始講農務尚無可觀貴國地廣人稠如果實力為之必較敝國事半功倍公今虛懷採訪不識能裨益於貴國否謹代同官陳詞吉田直方繙譯華語相告合座鼓掌為禮環亦起而答曰貴國農務日有進步直隸總督袁官保奏派不才前來考查前在東京各處及到貴縣竊見人功水利兼而有之多可取法並聘教習購農具為富強之基也且諸公開宴相招鄰誼之隆尤可感也因賦詩曰張筵喜我遠來游我道司農善運籌山借深林作衣被民將精力付田疇不容阡陌留餘地贏得閭閻慶有秋漫道農桑新法好天時水利在人謀吉田直方操東語譯述合座亦鼓掌致禮各以扇乞書詩高橋諸隨床井弘各有和詩

日光冒雨圖



日光冒雨

日光山亞於富士亦名勝也樹林陰翳夏日多避暑於此凡中西來遊歷者無不至余於水戶歸程之半折而北望之幽深如讀送李應隱盤谷文用吳京卿韻口占云方壺圓嶠隔人間攜屐扶筇媿俗顏畫筆經營無處著詩情到此一何慳百年荏苒幾觀海五嶽歸來又看山最愛樓臺起空谷不如雞犬在仙寰晚宿小西樓云天末西風夕照沈好山重疊樹陰森市廬處處泉流響松竹家家院落深故國羅浮堪並峙瀛洲島嶼遍登臨我來游興方酣發誰放雲為出岫霖次晨冒雨登山疊前韻云雨滴松濤泉韻聞天公為客洗塵顏振衣枉被陰雲溼搔首緣何霽色慳上下灣環多佛寺虛無縹緲屬神山此行不負終辜負恨是蒼烟迷海寰

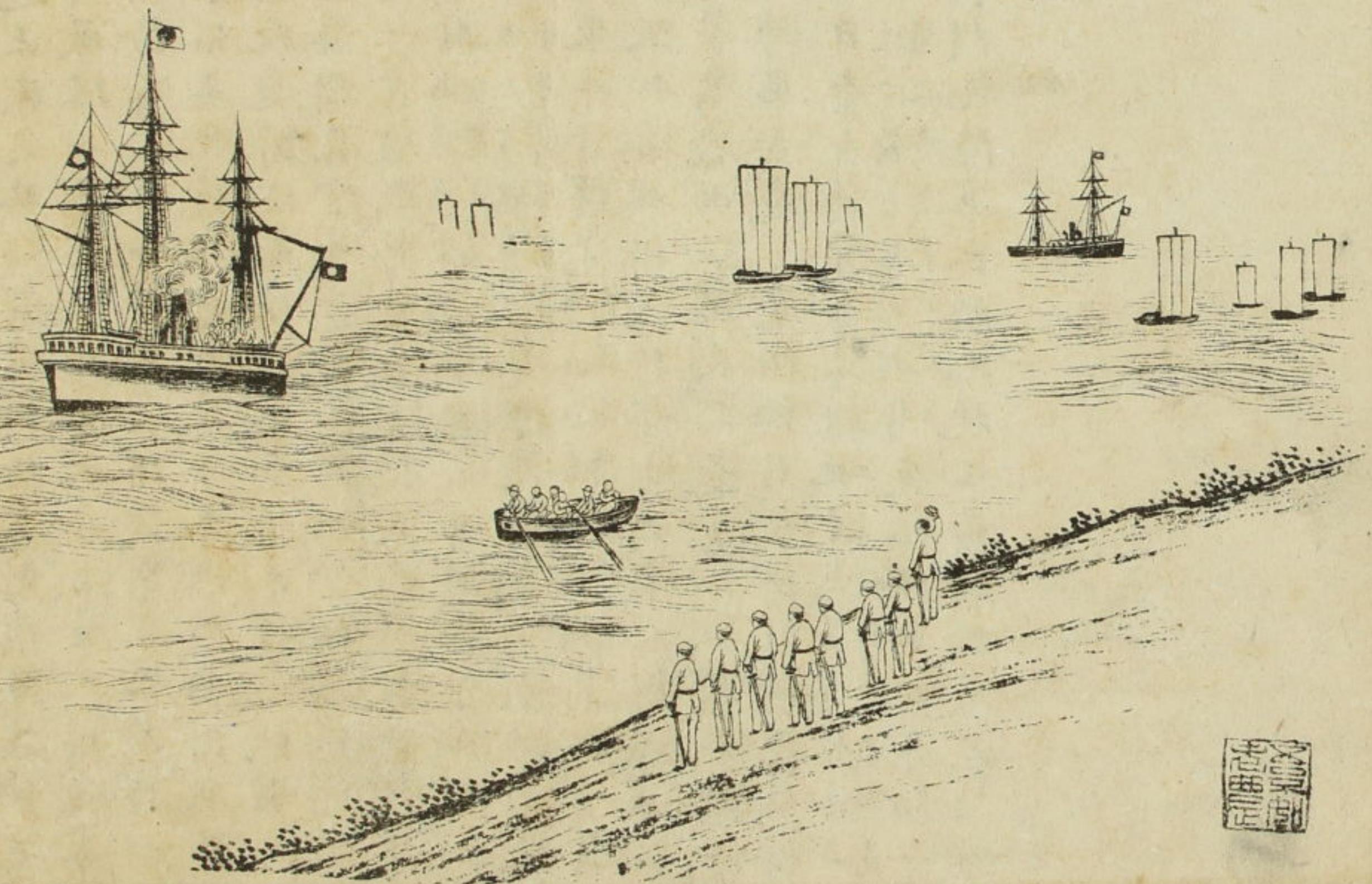
華族視學



華族視學

日本之變法始於學校官私大小學校無地無之幾於無人不讀書識字有子成立不向學者罪其父兄男女至三歲即入幼稚園以玩物開其智慧按年循序漸進觀於城鄉男女學生辰間入學午後放學十百成羣雁行魚貫彬彬如也此余游東瀛所最心折者中國以女學校為無足輕重不知相夫教子關係至大余來時過岡山觀女學校七歲以上一室十四歲以上一室各數十人依次列坐女師舉椀持箸教以飲食規矩是無行不與也餘可概見繼觀東京市養育院幼稚學室皆三四歲以上者女師教以疊紙片為器皿架木屑為房屋又於飯後一女師撫琴二女師導羣兒循圓鐵軌歌舞皆欣然所以和其血氣也即育啞亦各有所學臨行之前一日始至華族女學校一觀先假女學監為從四位下田歌子教授為正六位淺岡其地一千七百坪六尺見建築費三萬餘圓常年經費一萬五千圓男女教習五十人學生四百八十名幼稚學生八十名皆王公大臣女子也其功課則國文歷史地理修身植物圖畫造花數學英學音學裁縫家政學如保姆東訓之類體操教師教導幼稚學生功課與養育院所敘略同其在學一時許便休息半時許或擊球或打鞦韆或游園圃以鳴鐘為進退羣兒視為樂境故無退縮者所願我中國急求振興

字品歸身圖



宇品歸舟

廿九日黎明新橋同楠原正三山中壽彌王金成陳兆祥

張巽登汽車適王湖自北海道歸同行否則須另結伴先

訂廿八日還因風阻二日也來此將兩月風景人情領畧

一二前三日外務省大臣小村壽太郎餞別贈之以詩一

帆風正入扶桑俗美化行非舊章宴樂五洲心共醉惟聯

萬國客觀光桑麻遍野亦新法山水多情未可忘賦別多

多幾回首天空海闊暮雲蒼前一夕郵船會社總辦近藤

廉平餞別亦贈一首驪歌聲澈暮雲橫天為歸程放晚晴

昨夜風雷驚不測海嘯為災民居無算

中國維新卅年亦必可觀主人富強春日本集各國萬邦雲集

云地大物博者十年即可富強商品為博覽會

分奎璧明有約來年資博覽明春日本集各國萬邦雲集

訂新盟夜宿大阪和秦輝祖送行韻先我來游已倦游相

逢強作幾句留夢驚驟雨狂風夜眼看青山紅樹秋間歷

安能周海宇光輝畢竟是皇州知君緩掛歸帆意釣得

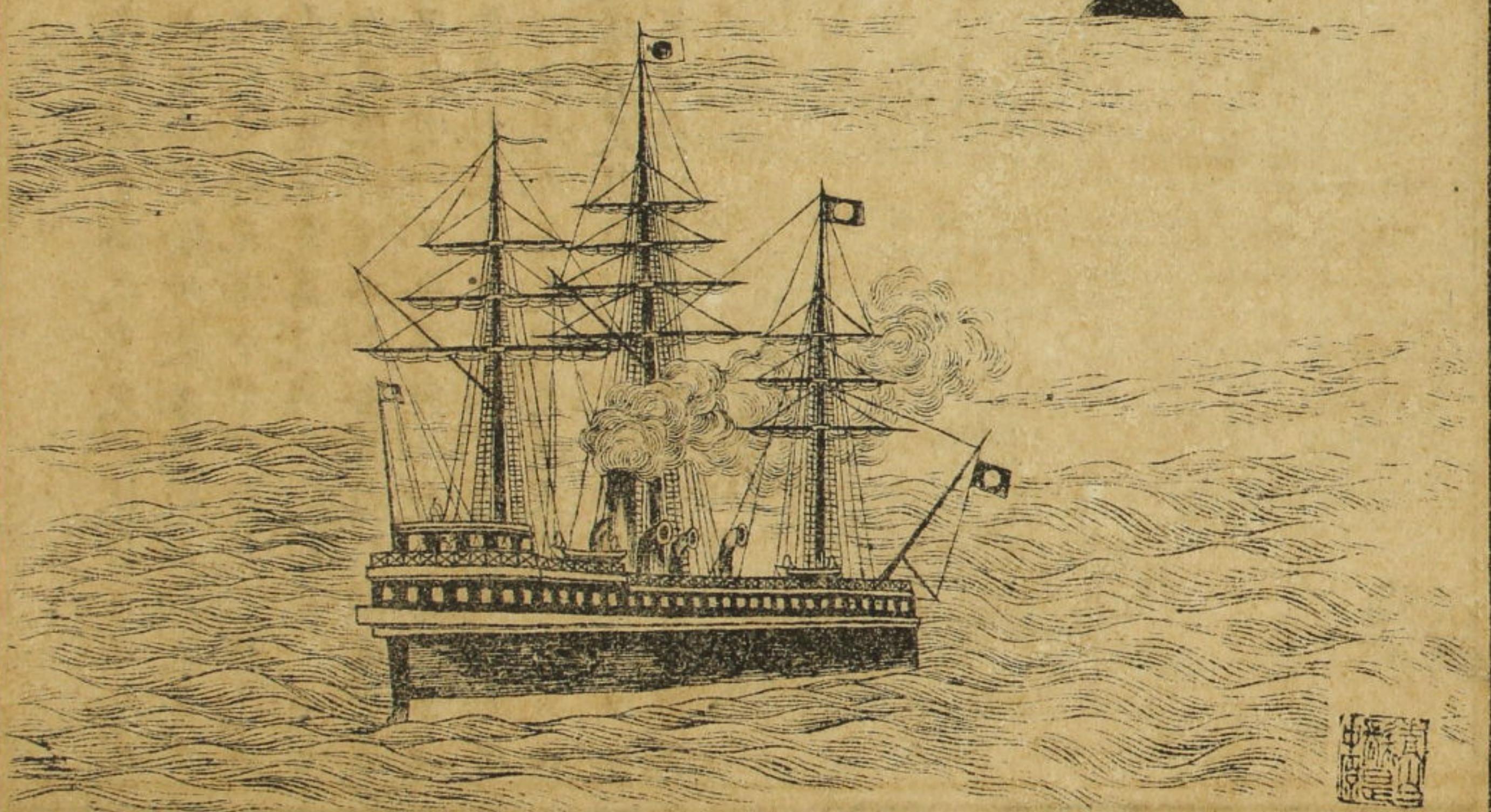
鰐魚願始酬次日查看博覽會場其地十萬餘坪館舍一

物分類陳列附設一館薈萃各國貨物以資參考見聞之益莫大於此

日至宇品登長門丸陸軍兵船也晚三鐘展輪次晨七鐘

泊馬關

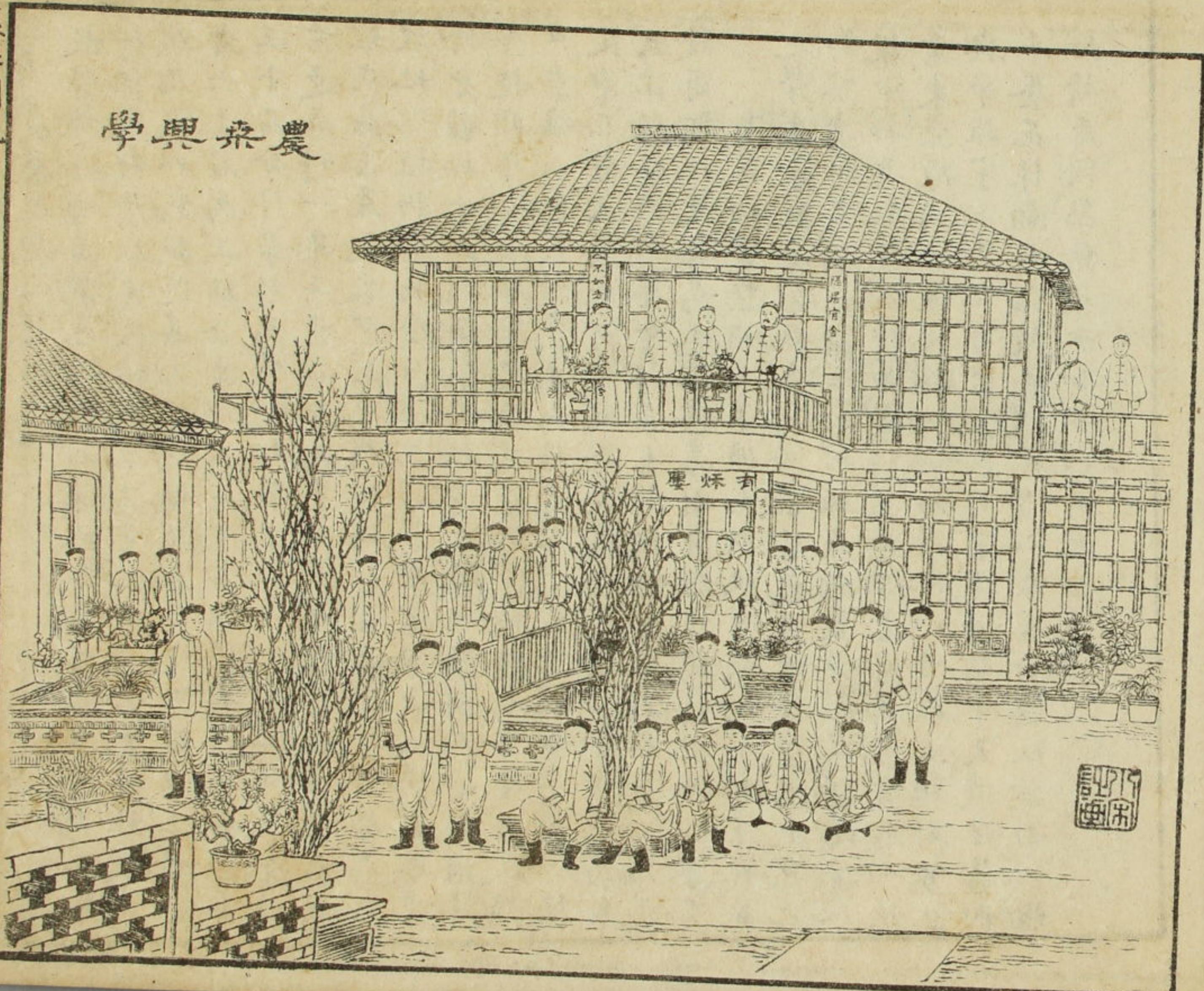
元海觀日圖



元海觀日

聞之泰山可觀日出意謂東海之東更近扶桑乃日本九雨一晴即登日光山亦為雲陰所蔽匆匆別去以未見日出為憾馬闕展輪之次日行元海中黎明即起船樓遠矚東方既白遂注目焉初見朱霞萬道與海霧相接少頃日光一線漸至半規而波浪浮沈水如浴日轉瞬間霞霧滅而清光大來矣萬里無雲一丸出水與孤舟相蕩漾是何如境地也得詩一首我到東瀛暑氣蒸秋清纔見一輪昇祥雲煥彩爭先捧滄海為池浴後騰文運天開光四表臣心葵向祝中興曙曠自是扶桑始華夏令將萬象激又次日風浪大作同舟無不廢食者初六日至津登岸是役也七旬有六日矣

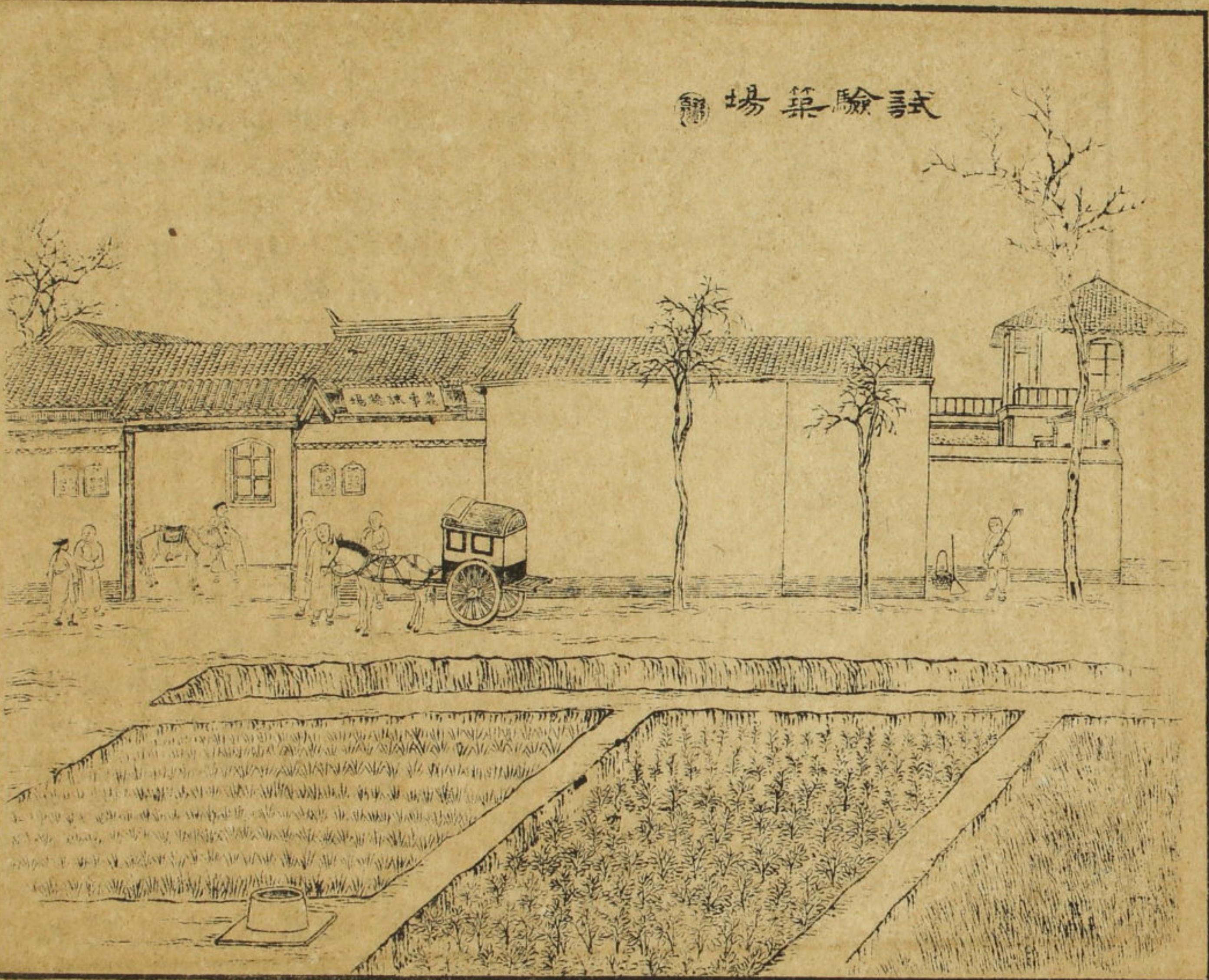
農桑興學



農桑興學

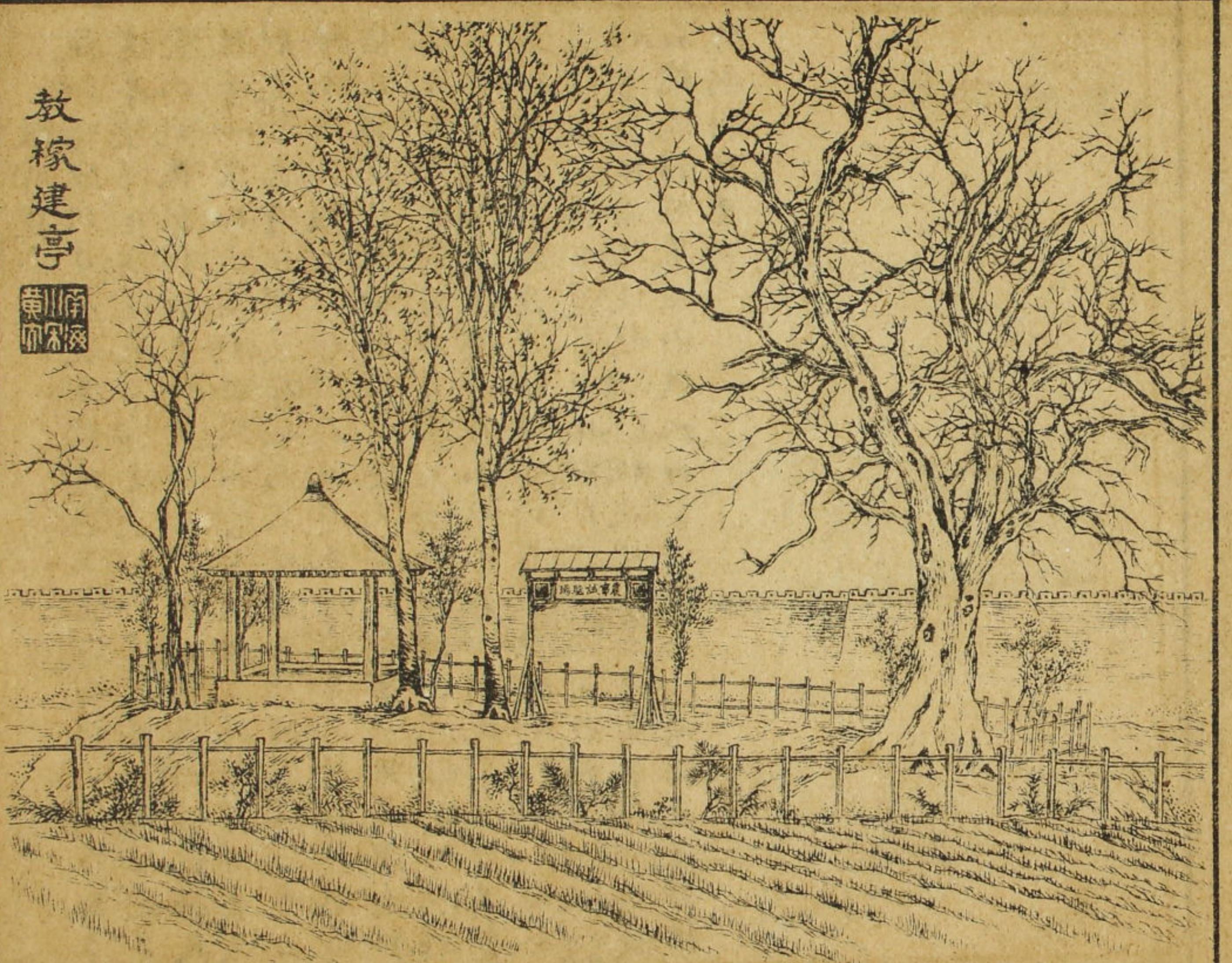
教習捕原諸君既來即假新築之試驗場為學堂先已檄行保定府屬招考陸續取送生童三百餘名九月杪余於總局試以論說選其文理通暢年在二十五歲以上精壯者六十名為正額分速成科二十名預備科四十名副取三十名分科學習為備一切器具於十一月二日入堂肄業速成科一年卒業其學為農政土壤種藝植物蠶桑生理病蟲畜產氣象肥料十門預備科五年卒業其學為物理地理植物動物金石學化學算學畫學東文漢文歷史修身體操十三門每名月給膏火銀四金副取者自備資斧越明年於試驗場之東建屋六十餘間為學堂自立門戶京旗山東來附學速成科者各十名有一年卒業者校定甲乙發給憑照將分赴各處為師範生矣余移總局於天津經營開墾學堂隸李香閣觀察會辦焉今朝廷設商部以農務為工商始基制府將現辦情形入告有旨著切實整頓次第擴充期收實效應癸卯京兆試之學生李駿聲黎炳文劉吟泉皆獲售亦學堂之起色也和黎生炳文韻勗諸生云何緣燕趙聚萍踪樂得英才入穀中知是艱難濟時局漫將氣運叩蒼穹諸君自有千秋業東亞原同一道風謂捕原石借他山可攻玉相期努力與爭雄宇宙清光浮碧空敢將渣滓滯胸中天機依舊和平養花樣翻新點綴工閑戶潛心虛室白連床聽雨一燈紅請看同學諸年少如日初升大海東

試驗場



試驗農場

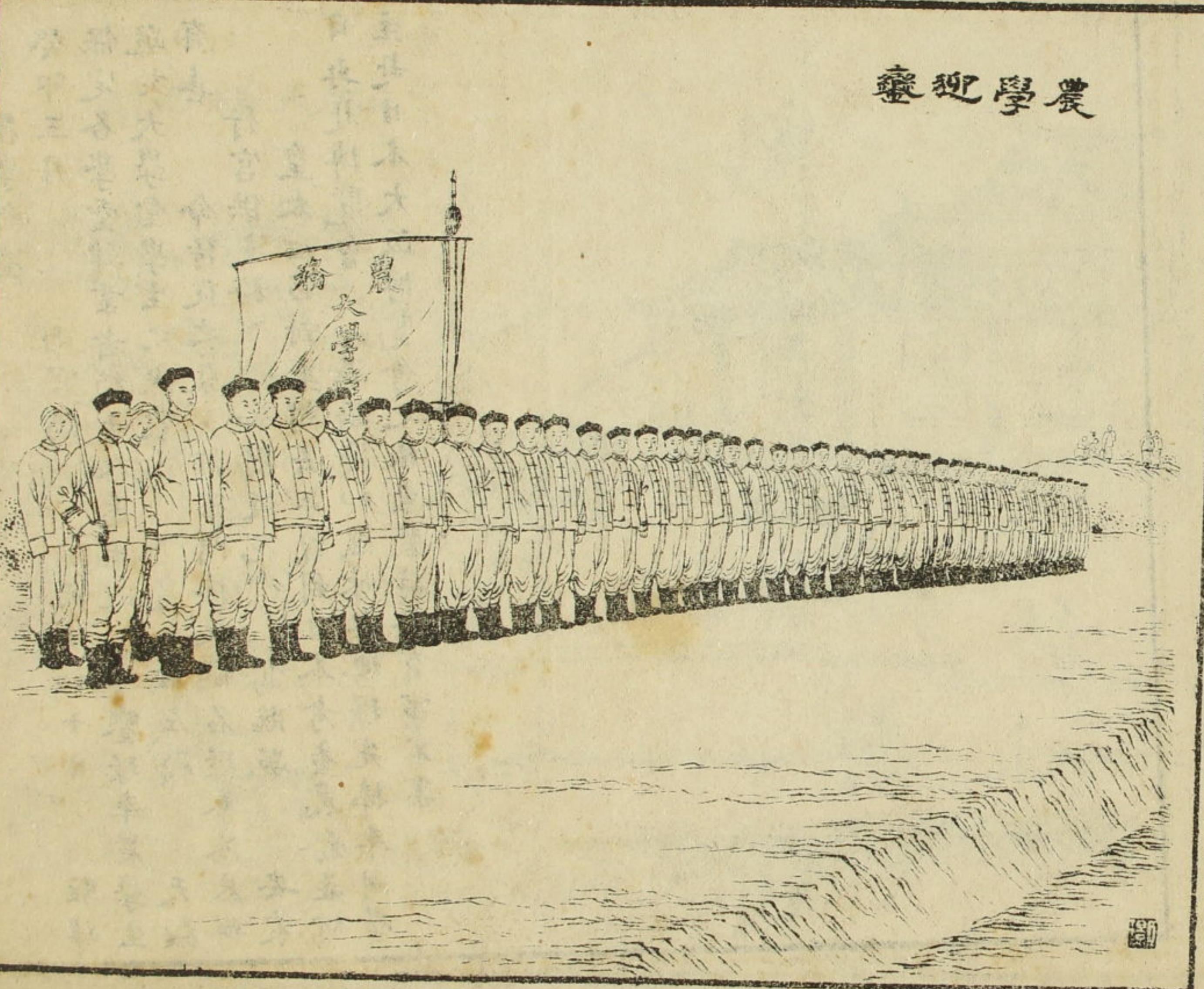
學生聽教督講說知其當然矣而必就場耕種實驗之以知其所以然先置保定城西地百畝建屋百間為試驗場購來日本農具悉儲其中餘地植中外五穀菜木桑林教習督率學生測氣候查土質揀籽種施肥日從事於畝畝並以所種大麥葡萄製酒蘆粟甜菜製糖而樹桑飼蠶繅絲成織仿杭產者幾亂真此則一年中進步之速者舊有桑園百四十畝植二十餘萬株經教督改良後擴而充之可為畿輔開利源之一也楊蓮府方伯極力振興後效又曷可量耶



教稼建亭

試驗場陳列日本農具聽遠近父老縱觀復於場外高阜  
建亭使學生演說農事俾老農知新法之可師也余晨夕  
登臨觀稼有和劉生吟皋韻示學生云不堪回首憶和戎  
往事如雲幻太空好共卧薪嘗苦膽狂瀾挽向百川東我  
到蓬萊喜有秋明農學稼為誰留諸君欲問富強計畫力  
阡南陌北頭心法相傳在日新桑麻花草各精神一隅能  
悟三隅反秋水胸期不受塵又農場即事詩用言仲遠觀  
察韻漫擊花村夜夜刀嘉禾遍野鶴冲霄八鶴歸農場銅  
養農兼工藝吏兼隱身在山林心在朝桃李公門滿畿  
輔閭闈鼓腹樂唐堯汪洋千項有家法局為十頃堂田舍  
翁堪傲友僚百道荒渠項刻開津門海角我頻來擴充鑿  
渠藩籬早固防侵越民荒地花樣翻新費剪裁種植務先濱  
石枕流斜照裏漁山樵水白雲隈敢云國謀民生計權  
作躬耕故里回

農學迎靈



農學迎鑾

癸卯三月

兩宮謁

西陵初十日

駐蹕

保定各學堂肄業者約千人悉出迎

鑾環率農學生

天顏

跪於大學堂學生之次蒙

皇太后左顧

安蒙

有喜

命侍從之張少軒軍門接收職名環奉派

駕臨跪

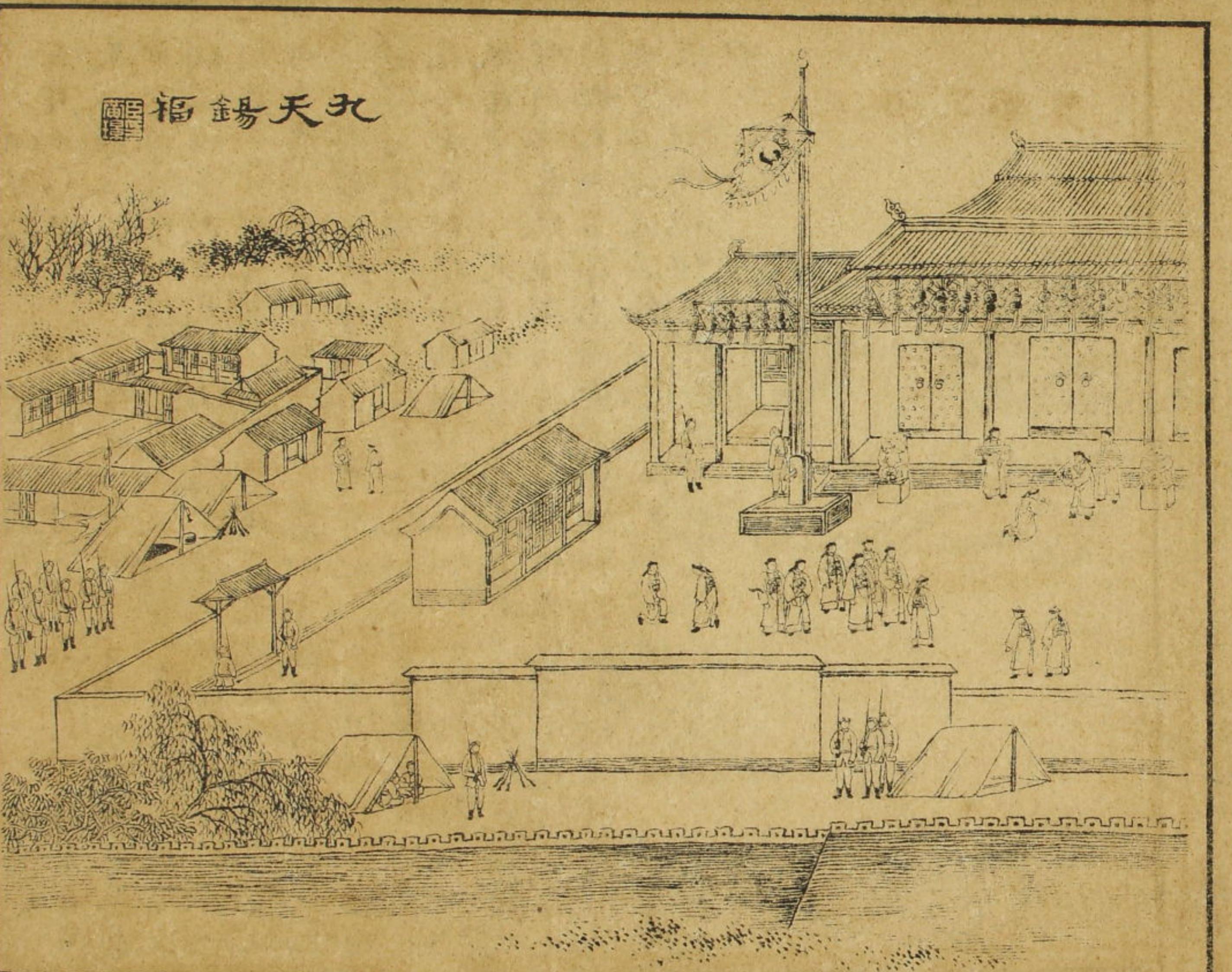
行宮供

御園灌花

溫語優加感悚無地環先捧率同學

皇太后召對垂問去年曾到日本考查農務並何

生赴日本大阪博覽會之啟束裝待發有事不果



九天錫福

三月十八日

回鑾前一日

恩賞

行宮在事

大小臣工及迎

鑾之各教習學生環及會辦李香閣

觀察學監雲騎尉蕭遇春工廠總董秦仲雲部郎恭領江

細各二卷教習楠原正三領二等寶星學生領銀牌各一

同詣

行宮謝

恩時環試製紙煙進呈

賞收

內侍傳

旨嘉獎蒙

恩加賞福字潤

吳數也

啓蹕日道旁謝

恩有紀

恩詩疊用言仲遠

觀察韻扈蹕當年驚斗刀迎鑾

今日震雲霄小臣原是栽

花令老圃何須待漏朝奉

聖點綴

行宮花木

紙榮申

恩召對

恩召對

重陽雨露滄溟外

行宮花木

一

悵各國來觀者

恩召對

女中亮同袍更

有同仇意敵愾無忘昂百僚

中州文運五雲開上苑春光

持地來仙島有花剛索笑本

花木天衣無縫不煩裁

重宵雨露滄溟外

行宮花木

紫禁

悵各國來觀者

恩召對

萬國冠采

悵各國來觀者

恩召對

六龍

悵各國來觀者

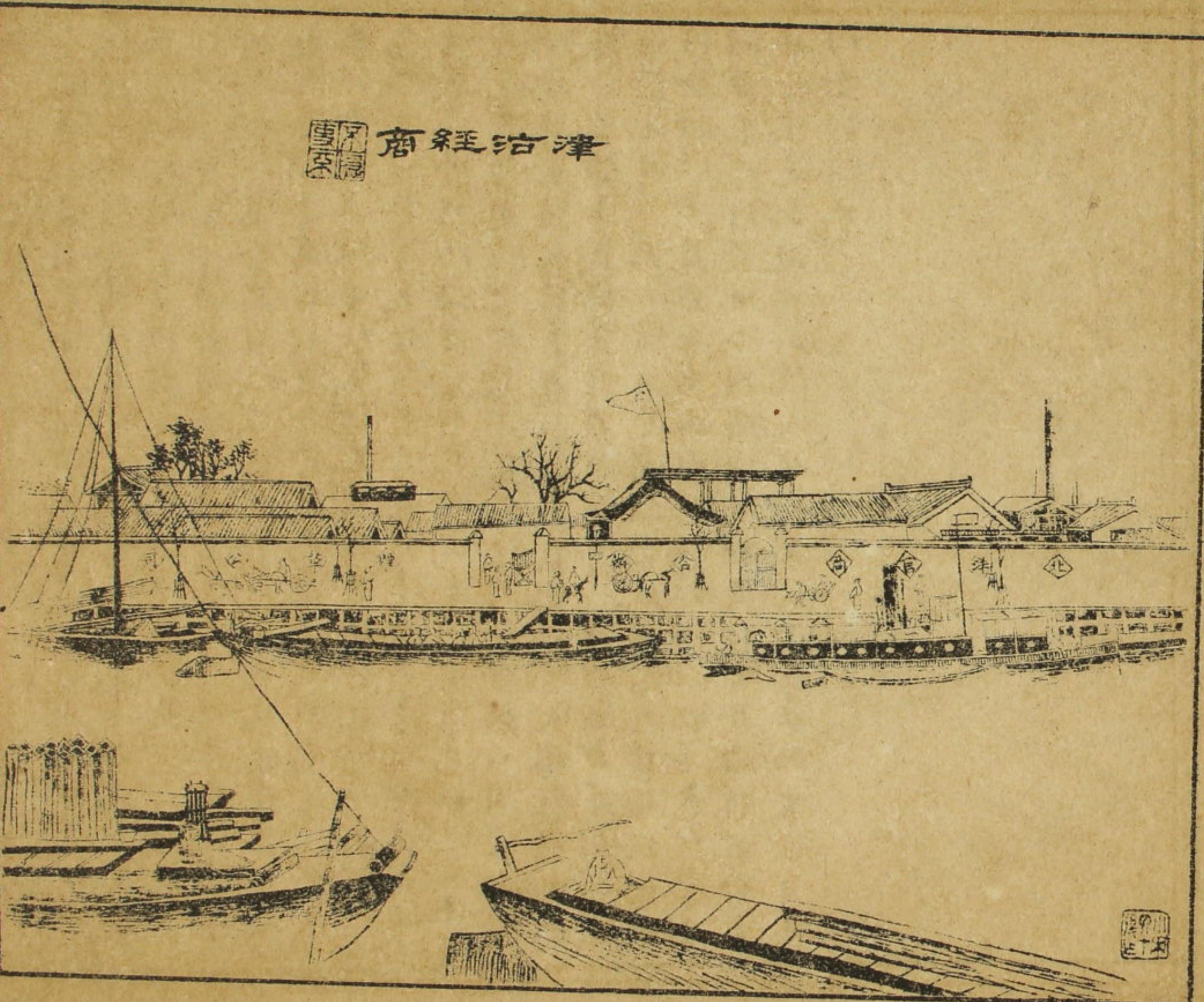
恩召對

萬國冠采

新農墾荒

天津之小站即新農鎮有海濱不毛地周七十餘里光緒初淮軍周武壯公屯兵日久相其土宜種稻鑿減河百四十里引運河水灌田四萬七千餘畝變斥鹵為膏腴名曰營田武壯去虜天津道綜理值庚子變遂荒蕪癸卯春農制軍奏歸農務局以一事權檄環督理之仍以張治樓太守司其事另以何仲芬大令司墾務復開田萬餘畝費萬二千金濬河渠遂豐收為數十年所未有大慰民志沿海曠土待墾者方興而未艾已墾者歲租約三萬金向充餉現為農學堂經費先就鎮東軍械所為公廨今移鎮西基乃制府昔年治軍屬所額其堂為千頃

津沽經商



津沽經商

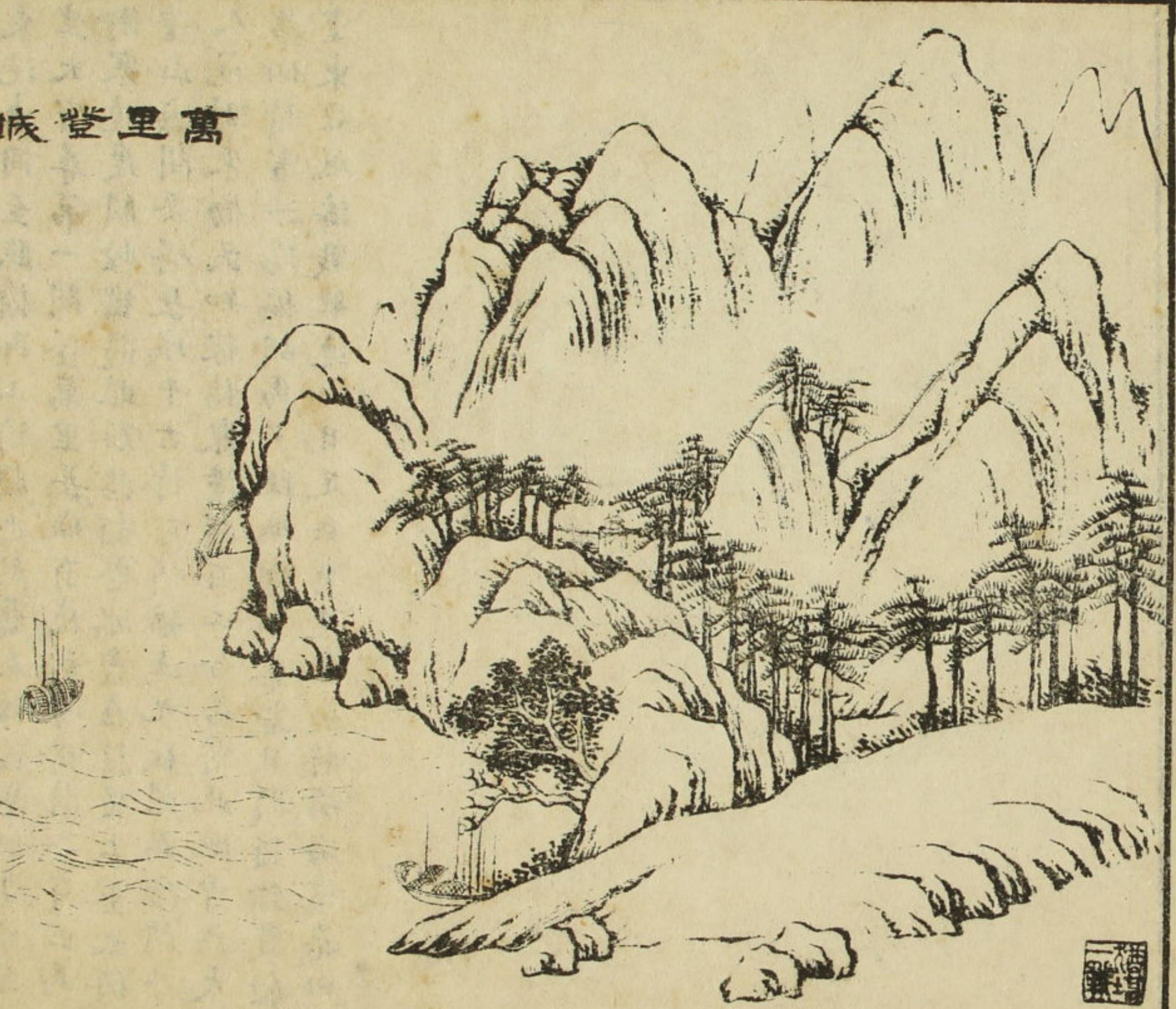
余游日本舊雨秦仲雲部郎先考查工商而至極言中國紙煙之暢銷亦漏卮之一大端也昌弗抵制之因白東制軍遂許可購器具攜歸保定小試有效進呈御用渥殊恩復請於制軍以二萬金為官股黃慎之學士聞之以二萬金為商股另招股本以十萬為度子息七厘餘利分潤余為官總董任保護也慎之為商總董任經營也仲雲為工總董任製造也擺脫官場習氣一以收利權為宗旨仲雲再東渡購器具置天津開口房一區為北洋煙草公司門臨海河紫竹林之上游也制軍已以之入。

告達商部矣慎之附設工藝局爭利於市孰曰不宜余有紙煙詩東慎之仲雲憂時不寐夜鳴刀香火因緣結九霄報國誰籌富強策經商詔下聖明朝刀牛劍犢民

追漢化日光天帝有堯閒話桑麻場圃外鹽梅調燮閩同僚中雲精君到安南生而開得頭等文憑我從東亞

湖源來緣何衆口今同嗜活潑新機巧自裁興利不妨爭海外採芝長擬入山深人間珍重延齡草吐納雲煙日幾回壹前韻也

萬里豐城圖



萬里登城

冬十二月偕史仲甫太守吳雲舫大令有沿海查荒之役  
乘汽車同至臨榆即山海關也約舊友倭俊峯都護繆閣  
生太守尋第一關登萬里長城有感於懷得詩二首正馬  
衝寒曉度闌煙巒過眼解愁顏堅冰盡在鬚眉上靈氣猶  
鍾山海間安得長城千古特可憐曠土九秋閒為防門外  
人窺測來勸民知稼穡艱澗闢百二合居前此地曾無太  
華仙晴雪沙場偏胡馬夕陽城郭刺秦鞭北門鎖鑰畿疆  
重東亞風濤戰船連今日足兵疇足食願將滄海變桑田

